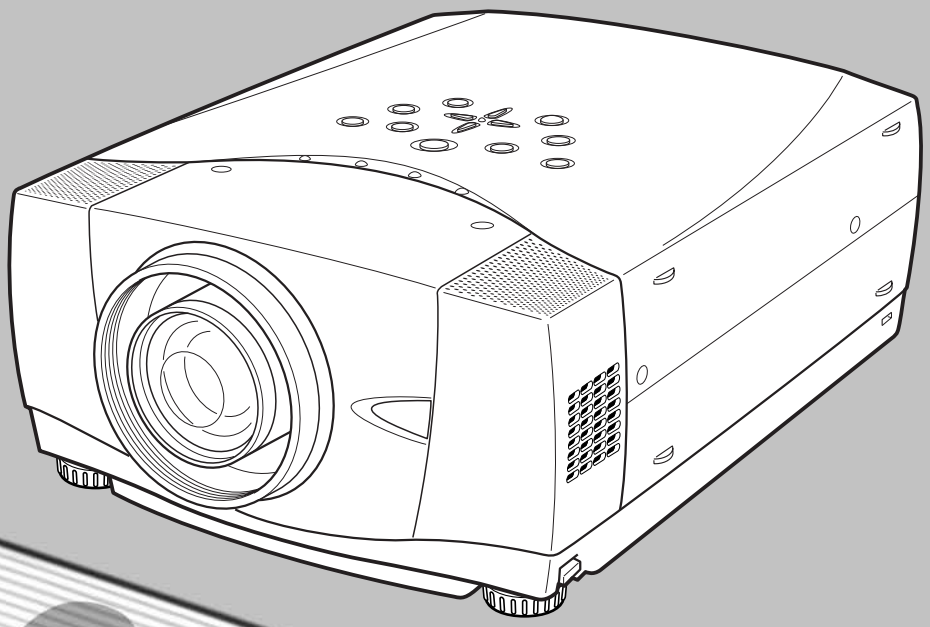
SANYO

Proiettore Multimedia

MODELLO PLV-75/PLV-80
PLV75L/PLV-80L (senza obiettivo)



PROJECTOR

Manuale d'uso

PJLink™

ALL'UTILIZZATORE

Prima di usare questo proiettore, leggere per intero il manuale, in modo da poter azionare correttamente il proiettore.
Questo proiettore è dotato di molte caratteristiche e funzioni utili. L'uso del proiettore consente di sfruttare queste funzioni e di mantenerlo nelle condizioni ottimali per lungo tempo.
Un uso improprio può provocare non solo un'abbreviazione della durata del prodotto, ma anche malfunzionamenti, pericolo di incendi o altri incidenti.
Se il proiettore non funziona correttamente, rileggere questo manuale, verificare la correttezza delle operazioni eseguite, controllare le connessioni tramite cavo e ricercare le soluzioni nella sezione "Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento" alla fine di questo manuale. Se il problema persiste, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato questo proiettore o il centro di assistenza.

ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE

ATTENZIONE : PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI CHE NECESSITANO MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE, ECCETTO LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

QUESTO SIMBOLO INDICA CHE ALL'INTERNO DELL'UNITÀ È PRESENTE UNA TENSIONE PERICOLOSA, FONTE DI RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE.

QUESTO SIMBOLO INDICA CHE NEL MANUALE D'USO PER L'USO ALLEGATO ALL'UNITÀ SONO CONTENUTE ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO E PER LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO.

NOTA: *Questo contrassegno e il sistema di riciclaggio sono applicabili esclusivamente ai Paesi dell'Unione Europea; non sono applicabili a Paesi di altre aree del mondo.*

Il vostro prodotto SANYO è stato costruito da materiali e componenti di alta qualità, che sono riutilizzabili o riciclabili.

Prodotti elettrici ed elettronici portando questo simbolo alla fine dell'uso devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi.

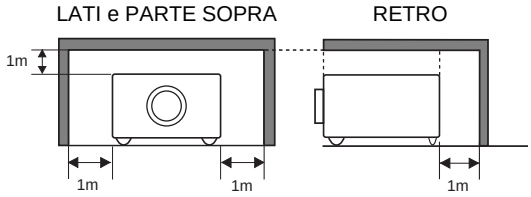
Vi preghiamo di smaltire questo apparecchio al deposito comunale.
Nell'Unione Europea esistono sistemi di raccolta differenziata per prodotti elettrici ed elettronici.

Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

Precauzioni di sicurezza

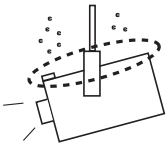
AVVERTENZA : PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

– L'obiettivo di proiezione di questo proiettore emette una luce intensa. Non fissare direttamente l'obiettivo potrebbero derivarne seri danni alla vista. Fare particolarmente attenzione a che i bambini non fissino direttamente il raggio luminoso.
– Installare il proiettore in posizione corretta. Altrimenti, si corre il rischio di incendi.
– Lasciare abbastanza spazio sopra, sul retro e ai lati del corpo del proiettore per consentire la circolazione dell'aria e il raffreddamento del proiettore. È necessario osservare una distanza minima. Se il proiettore deve essere incorporato in uno scomparto o in qualcosa di chiuso, è necessario mantenere una distanza minima. Non coprire la fessura di ventilazione situata sul proiettore. La formazione di calore può ridurre la durata del proiettore e può anche essere pericolosa.



– Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un periodo di tempo piuttosto lungo, disinserire la spina del proiettore dalla presa a muro della rete elettrica.

AVVERTENZE SULL'INSTALLAZIONE A SOFFITTO



Se si installa il proiettore al soffitto, pulire periodicamente le prese di entrata dell'aria, i filtri dell'aria e la parte superiore del proiettore con un aspirapolvere. Se il proiettore non viene pulito per un periodo prolungato, la povere può bloccare il funzionamento della funzione di raffreddamento e può provocare guasti o seri incidenti.

PER EVITARE RISCHI DI GUASTI O SERI INCIDENTI, NON INSTALLARE IL PROIETTORE IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GRASSI O FUMI, COME IN UNA CUCINA. SE IL PROIETTORE ENTRA A CONTATTO CON OLIO O PRODOTTI CHIMICI, POTREBBE DETERIORARSI.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'USO PER UN RIFERIMENTO FUTURO.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Prima di mettere in funzione il prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni di funzionamento e sicurezza.

Leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito e conservarle per l'uso successivo. Prima di pulire il proiettore disinserire la spina dalla presa della rete c.a. Non usare detergenti liquidi o spray. Per la pulizia, utilizzare un panno umido.

Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul proiettore.

Per una maggiore protezione del proiettore in caso di temporale o di mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo, disinserire la spina dalla presa a muro. Questo evita possibili danni derivanti da fulmini o sovracorrenti momentanee.

Non esporre questa unità alla pioggia né utilizzarla vicino all'acqua ... per esempio, in un piano interrato umido, vicino a una piscina, ecc...

Per non causare danni all'apparecchio non utilizzare accessori che non siano raccomandati dal fabbricante.

Non posizionare il proiettore su carrelli, cavalletti o piani non stabili. Il proiettore potrebbe cadere, causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiarsi seriamente. Utilizzare solo carrelli o cavalletti raccomandati dal fabbricante o venduti con il proiettore stesso. I montaggi a parete o scaffali devono essere eseguiti attenendosi alle istruzioni del fabbricante e utilizzando un kit di montaggio approvato dal fabbricante.

Qualsiasi spostamento dell'apparecchio su un carrello deve essere effettuato con la massima cura. Arresti repentini, spinte eccessive e superfici irregolari potrebbero far ribaltare il proiettore e il carrello.

Le fessure e le aperture poste sul retro e sul fondo dell'apparecchio servono per la ventilazione, necessaria per il buon funzionamento del proiettore e per proteggerlo dai rischi derivati dal surriscaldamento.

Le aperture non devono mai essere coperte con panni o altro e per non ostruire l'apertura del fondo evitare di porre il proiettore su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Non posizionare il proiettore accanto a caloriferi o altre fonti di calore.

Questo proiettore non deve essere installato in un posto incassato quale un mobile libreria, a meno che ci siano delle appropriate aperture di ventilazione.

Non introdurre oggetti di alcun tipo nelle fessure del proiettore perché potrebbero venire a contatto con parti sotto tensione pericolose o provocare corto circuiti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare liquidi di alcun tipo sul proiettore.

Non installare il proiettore in prossimità dei condotti di ventilazione di un impianto di climatizzazione.

Il proiettore deve essere alimentato esclusivamente con corrente alla tensione indicata sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione, consultare il rivenditore autorizzato o la società elettrica locale.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche non sovraccaricare le prese a muro o i cavi di prolunga. Non appoggiare oggetti sul cavo di alimentazione. Non posizionare il proiettore in modo che il cavo sia sottoposto al calpestio delle persone presenti.

Non tentare di riparare il proiettore da soli, perché aprendo o rimuovendo le coperture ci si espone all'alto voltaggio o ad altri rischi. Per tutti gli interventi far riferimento al personale di assistenza qualificato.

Disconnettere il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro e far riferimento al personale di assistenza qualificato quando si verificano le seguenti condizioni:

a. Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o usurati.
b. Quando acqua o altri liquidi sono penetrati nel proiettore.
c. Quando il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
d. Quando il proiettore non funziona normalmente pur attenendosi alle istruzioni di funzionamento. Regolare solo i comandi descritti nelle istruzioni di funzionamento, poiché la regolazione impropria di altri comandi potrebbe causare danni e spesso rendere più laboriosi gli interventi dei tecnici qualificati per il ripristino del funzionamento regolare del proiettore.
e. Quando il proiettore è caduto e l'involucro esterno è danneggiato.
f. Quando il proiettore mostra un evidente malfunzionamento e necessita di un intervento di riparazione.

Nel caso in cui si rendano necessarie delle sostituzioni, assicurarsi che i tecnici di assistenza utilizzino i pezzi di ricambio specificati dal fabbricante, dotati delle stesse caratteristiche dei pezzi originali. Sostituzioni non autorizzate possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.

Dopo ogni riparazione o manutenzione del proiettore, chiedere ai tecnici di assistenza di eseguire delle prove di controllo per accertarsi che il proiettore funzioni in modo sicuro.

Voor de klanten in Nederland

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd.
Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Avviso della Federal Communication Commission

Nota : Questo apparecchio è stato testato e dichiarato conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della Parte 15 della normativa FCC. Questi limiti hanno lo scopo di fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose, nel caso in cui l'apparecchio venga usato in un ambiente residenziale. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia di frequenze radio e, se non installato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Comunque, non è possibile garantire che in una particolare installazione non si verifichino interferenze. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione di programmi radio o televisivi, cosa che può essere determinata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a tentare di rimediare al problema delle interferenze con una o più delle contromisure seguenti.

- Riorientare l'antenna o installarla in un altro posto.
- Aumentare la distanza tra apparecchio e ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa della rete elettrica diversa da quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per i consigli del caso.

L'uso del cavo schermato è necessario per la conformità ai limiti della classe B della sottosezione B della Parte 15 della normativa FCC.

Non apportare cambiamenti o modifiche all'apparecchio a meno che sia specificato nelle istruzioni. Se tali cambiamenti o modifiche fossero necessari, potrebbe essere necessario interrompere il funzionamento dell'apparecchio.

Numero modello	: PLV-75/PLV-80/PLV-75L/PLV-80L
Nome commerciale	: Sanyo
Azienda responsabile	: SANYO FISHER COMPANY
Indirizzo	: 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311
N. di telefono	: (818)998-7322

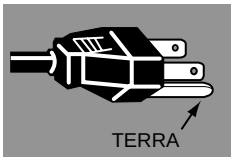
REQUISITI DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE A C.A.

Il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore è conforme ai requisiti per l'uso in vigore nel Paese in cui si è acquistato.

Cavo di alimentazione per gli Stati Uniti e il Canada:

Il cavo di alimentazione a c.a. usato negli Stati Uniti e in Canada è presente nell'elenco di Underwriters Laboratories (UL) e certificato da Canadian Standard Association (CSA).

Il cavo di alimentazione a c.a. è dotato di una spina a c.a. con messa a terra. Si tratta di una misura di sicurezza per essere certi che la spina possa essere inserita correttamente nella presa di rete. Non cercare di eliminare questa caratteristica di sicurezza. Se non si riesce a inserire la presa nella spina, contattare l'elettricista di fiducia.



Cavo di alimentazione per il Regno Unito:

Il cavo è dotato di una presa modellata con fusibile incorporato, il valore del quale è indicato sul lato della presa che contiene i pin. Se si deve sostituire il fusibile, è necessaria usare un fusibile BS 1362 approvato ASTA dello stesso amperaggio, contrassegnato dal simbolo ⓐ. Se il coperchio del fusibile è smontabile, non usare mai la spina senza coperchio. Se è necessario sostituire il coperchio del fusibile, assicurarsi che il coperchio nuovo sia dello stesso colore di quello visibile sul lato dei pin della spina (cioè rosso o arancione). I coperchio per fusibile si possono trovare presso il magazzino ricambi indicato nel Manuale d'uso.

Se la spina in dotazione non è adatta alla presa di rete, è necessario tagliarla e distruggerla.

In questo caso è necessario preparare l'estremità del cavo flessibile, montando la spina corretta.

AVVERTENZA: UNA SPINA CON CAVO FLESSIBILE SCOPERTO È PERICOLOSA SE VIENE INSERITA IN UNA PRESA DI RETE.

I fili del cavo di rete sono colorati secondo il codice seguente:

Verde e giallo ..... Terra
Blu ..... Neutro
Marrone ..... Sotto tensione

Poiché i colori del cavo di rete di questo apparecchio potrebbero non corrispondere con i segni colorati che identificano i terminali della spina, procedere nel modo seguente:

Il filo di colore verde e giallo deve essere collegato al terminale della spina contrassegnato dalla lettera E o dal simbolo di messa a terra di sicurezza ⏚ oppure di colore verde o verde e giallo.

Il filo di colore blu deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera N oppure di colore nero.

Il filo di colore marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera L o di colore rosso.

AVVERTENZA: QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE DOTATO DI MESSA A TERRA.

LA PRESA DI RETE DEVE ESSERE INSTALLATA VICINO ALL'APPARECCHIO E FACILMENTE ACCESSIBILE.

SOMMARIO

FORMA E CARATTERISTICHE 6

PREPARAZIONE 7

NOME DELLE PARTI DEL PROIETTORE 7
MESSA A PUNTO DEL PROIETTORE 8
- COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE IN C.A. 8
- POSIZIONARE IL PROIETTORE 9
- INSTALLAZIONE DELL'OBIETTIVO 9
- PIEDINI DI REGOLAZIONE 10
- INSTALLAZIONE DEL PROIETTORE IN UNA POSIZIONE CORRETTA 10
- SPOSTAMENTO DEL PROIETTORE 11

COLLEGAMENTO DEL PROIETTORE 12

TERMINALI DEL PROIETTORE 12
COLLEGAMENTO CON UN COMPUTER 13
COLLEGAMENTO CON UN APPARECCHIO VIDEO 14

OPERAZIONI PRELIMINARI 15

USO DEL TELECOMANDO 15
- INSTALLAZIONE DELLE PILE DEL TELECOMANDO 16

COMANDI E INDICATORI DEL PANNELLO SUPERIORE 17
UTILIZZO DEL MENU SU SCHERMO 18
- COME OPERARE CON IL MENU SU SCHERMO 18
- FLUSSO DELLE OPERAZIONI DEL MENU SU SCHERMO 18
- BARRA DEI MENU 19

OPERAZIONI PRINCIPALI 20

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE 20
- ACCENSIONE DEL PROIETTORE 20
- SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE 21

REGOLAZIONE DELLO SCHERMO 22
- REGOLAZIONE DELLO ZOOM 22
- REGOLAZIONE DEL FUOCO 22
- REGOLAZIONE SPOSTAMENTO OBIETTIVO 22
- REGOLAZIONE TRAPEZOIDALE 22
- FUNZIONE FERMO IMMAGINE 23
- FUNZIONE CANCELLAZIONE IMMAGINE 23

REGOLAZIONE DEL SUONO 23

INGRESSO COMPUTER 24

SELEZIONE DELLA SORGENTE DI INGRESSO 24
SELEZIONE DEL SISTEMA DEL COMPUTER 24
REGOLAZIONE DEL PC 26
- REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL PC 26
- REGOLAZIONE MANUALE DEL PC 27

SELEZIONE IMMAGINE 29
- SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE 29

REGOLAZIONE DELLO SCHERMO DELL'IMMAGINE 30
- SELEZIONE SCHERMO IMMAGINE 30

INGRESSO VIDEO 31

SELEZIONE DELLA SORGENTE DI INGRESSO 31
SELEZIONE DEL SISTEMA VIDEO 32
SELEZIONE IMMAGINE 32
- SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE 33

REGOLAZIONE DELLO SCHERMO DELL'IMMAGINE 34
- SELEZIONE SCHERMO IMMAGINE 34

IMMAGINE 35

REGOLAZIONI IMMAGINE 35

REGOLAZIONE 38

MENU DI REGOLAZIONE 38

APPENDICE 44

MANUTENZIONE 44
- INDICATORE DI ALLARME PER TEMPERATURA (WARNING TEMP.) 44
- MANUTENZIONE E PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA 45
- PULIZIA DELL'OBIETTIVO DI PROIEZIONE 45

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA 46
- CONTATORE DI SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA 47

GUIDA E RIMEDI IN CASO DI PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO 48
- ALBERO DEL MENU 50
- CARATTERISTICHE DEI COMPUTER COMPATIBILI 52
- INDICATORI E CONDIZIONE DEL PROIETTORE 53

DATI CARATTERISTICI 55
- PJ LINK 56
- CONFIGURAZIONI DEL TERMINALE 57
- PARTI OPZIONALI 58
- SOSTITUZIONE DELL'OBIETTIVO 58
- MEMO CODICE PIN 59

MARCHI DI FABBRICA

- Apple, Macintosh e PowerBook sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc.
- IBM e PS/2 sono marchi di fabbrica o marchi registrati di International Business Machines, Inc.
- Windows e PowerPoint sono marchi di fabbrica di Microsoft Corporation.
- Ogni nome di società o prodotto in questo manuale d'uso è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica registrato del rispettivo proprietario.

FORMA E CARATTERISTICHE

Questo proiettore multimediale si avvale delle più avanzate tecnologie che lo rendono portatile, durevole e di facile utilizzo. Il proiettore è dotato di funzioni multimediali incorporate, di una tavolozza di 16,77 milioni di colori e di un display a cristalli liquidi a matrice attiva (LCD).

◆ Design compatto

Questo proiettore è estremamente compatto per dimensioni e peso. È stato progettato per essere trasportato e per operare in qualsiasi posto si desideri.

◆ Compatibilità

Questo proiettore è compatibile con vari segnali video e di computer, e precisamente:

- **Computer**
  Computer compatibili IBM e Macintosh fino a una risoluzione di 1600 x 1200.
- **6 Sistemi di colore**
  È possibile collegare sistemi di colore NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-M o PAL-N.
- **Componenti video**
  È possibile collegare segnali di componenti video, come segnali TV ad alta definizione dall'uscita di un lettore DVD, compresi 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i o 1080i.
- **S-Video**
  È possibile collegare segnali S-Video come segni in uscita di videoregistratore S-VHS.

◆ Immagini ad alta risoluzione

Questo proiettore fornisce una risoluzione di 1366 x 768 punti per il computer e di 800 linee TV orizzontali. La risoluzione di immagini provenienti dal computer che vanno da XGA (1024 x 768) a UXGA (1600 x 1200) vengono compresse a 1024 x 768 punti. Se la risoluzione del computer è superiore a 1600 x 1200, impostare l'uscita del computer a una risoluzione inferiore.

◆ Sistema a scansione multipla

Questo proiettore è dotato del sistema a scansione multipla per adattarsi rapidamente a quasi tutti i segnali di uscita da computer. Non è necessaria nessuna problematica regolazione manuale della frequenza e nessun'altra impostazione.

◆ Regolazione automatica del PC con un solo tocco

Vengono riconosciuti i segnali video del computer in entrata e viene impostata automaticamente la regolazione migliore tramite la regolazione automatica del PC. Non è necessaria nessuna complicata impostazione e la proiezione è sempre precisa.

◆ Spostamento motorizzato dell'obiettivo

L'obiettivo di proiezione può essere spostato in su e in giù con la funzione spostamento motorizzato dell'obiettivo. Questa funzione fa diventare facile proiettare le immagini dovunque si desidera. Anche lo zoom e la messa a fuoco possono essere regolati con il funzionamento motorizzato.

◆ Zoom digitale (per computer)

La funzione di zoom digitale serve a regolare il formato dell'immagine fino a circa 1/4 - 49 volte, permettendo all'utente di mettere a fuoco le informazioni vitali per una presentazione.

◆ Correzione della distorsione trapezoidale

Dal posizionamento di un proiettore potrebbero derivare immagini distorte visualizzate in forma trapezoidale. La funzione di correzione della distorsione trapezoidale risolve questo problema alterando in modo digitale la proiezione per produrre immagini non distorte.

◆ Risparmio energetico

La funzione di risparmio energetico serve per ridurre il consumo di energia mentre non si usa il proiettore.
Questa funzione di Risparmio energetico spegne la lampada del proiettore quando il proiettore rileva un'interruzione del segnale e non viene premuto alcun tasto. Quando il proiettore rileva di nuovo il segnale o quando si preme un tasto, la funzione accende di nuovo automaticamente la lampada di proiezione. Il proiettore viene spedito dalla fabbrica con questa funzione attivata.

◆ Interfaccia visiva digitale (DVI)

Questo proiettore è dotato del terminale DVI a 24 pin per collegare l'uscita DVI del computer.

◆ Gestione dei colori

È possibile eseguire regolazioni di precisione per i colori visualizzati sullo schermo e modificarli sui colori desiderati.
In questo modo, i colori vengono modificati all'interno di un intervallo di tonalità estremamente ristretto, in modo che gli altri colori non vengono influenzati. Oltre alla tonalità, è possibile modificare anche i valori per la luminanza e la gamma.
In questo modo, è possibile riprodurre i colori con estrema precisione. È possibile raggiungere una riproduzione fedele dei colori ed eseguire una correzione dei colori che ottimizza la corrispondenza dei colori alle scene o enfatizza i colori.
Le regolazioni risultano semplici da eseguire, perché vengono riflesse sulle immagini visualizzate su schermo in tempo reale.
È possibile regolare fino a otto colori per volta.
I dati della regolazione possono essere salvati per le immagini sia in modalità video che in modalità PC (per un totale di 20 immagini). Per semplificare il controllo, i dati della regolazione vengono visualizzati in forma di elenco.

◆ Controllo automatico delle immagini

È possibile regolare il valore della gamma automaticamente in conformità con la luminanza dello schermo. Le immagini che risultano troppo scure o troppo chiare possono essere regolate fino a raggiungere il livello ottimale, in modo che sia possibile riprodurre tali immagini senza alcuna distorsione.
L'unità incorpora la tecnologia Intelligent Digital Sharpness Control (Controllo digitale della nitidezza intelligente) che consente di controllare la nitidezza automaticamente, in base alle immagini visualizzate sullo schermo.

◆ Display menu multilingue

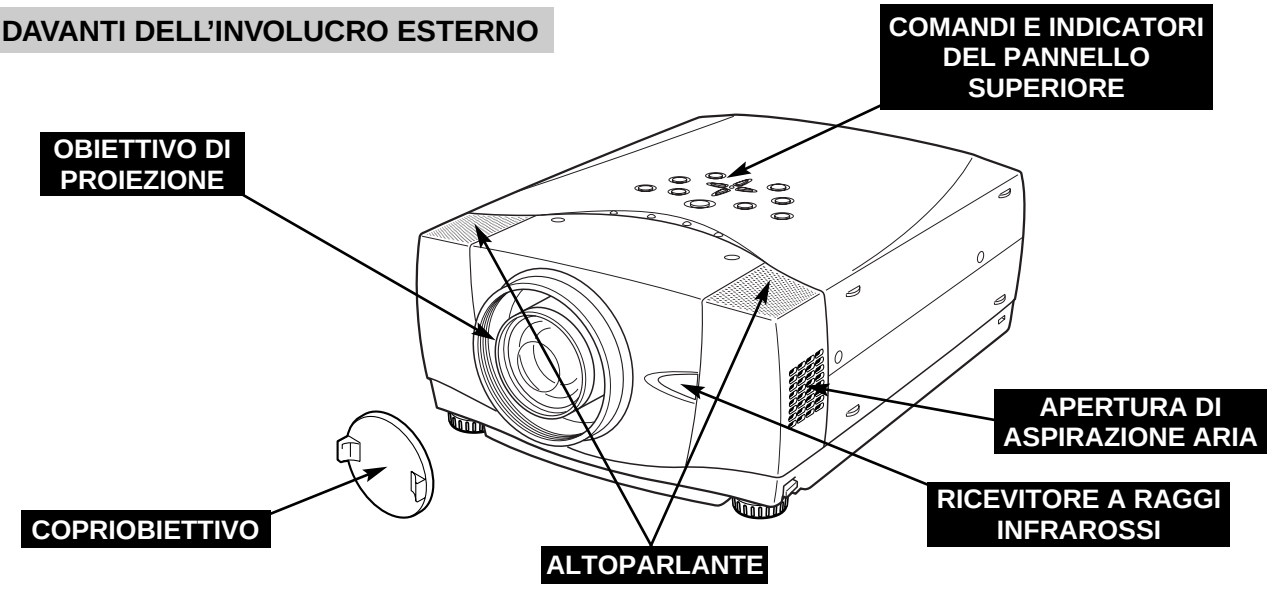
Il menu operativo viene visualizzato in: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, portoghese, olandese, svedese, russo, cinese, coreano o giapponese.

◆ Organizer PJ-Net (opzionale)

PJ-Net Organizer consente di visualizzare con il proiettore le immagini visualizzate sullo schermo del computer e i dati immagine archiviati nel computer tramite una rete. È inoltre possibile controllare e ed eseguire la manutenzione del proiettore tramite un browser Web.

NOME DELLE PARTI DEL PROIETTORE

DAVANTI DELL'INVOLUCRO ESTERNO



RETRO DELL'INVOLUCRO ESTERNO

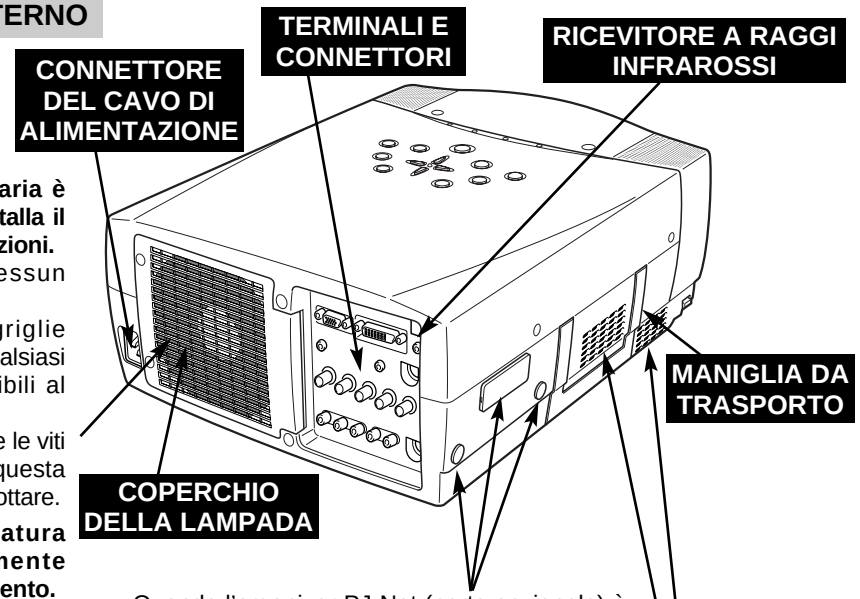
APERTURA D'USCITA ARIA

⚠ **EMISSIONE DI ARIA MOLTO CALDA!**

L'aria soffiata dall'apertura d'uscita aria è molto calda. Quando si utilizza o si installa il proiettore, osservare le seguenti precauzioni.

- Non avvicinare a questa parte nessun oggetto infiammabile.
- Mantenere le aree antistanti le griglie posteriori libere per almeno 1 m da qualsiasi oggetto, specialmente oggetti sensibili al calore.
- Non toccare questa parte, specialmente le viti e le parti metalliche. Durante l'uso, questa parte del proiettore diventa calda da scottare.

Questo proiettore rileva la temperatura interna e comanda automaticamente l'attivazione delle ventole di raffreddamento.



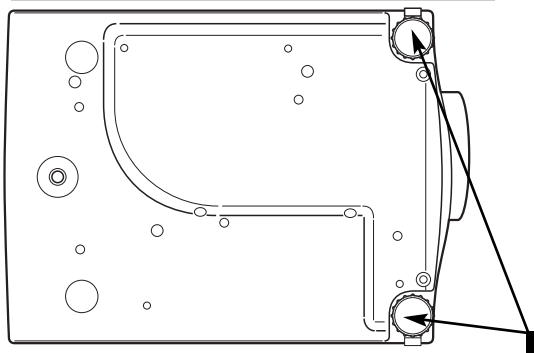
Quando l'organizer PJ-Net (parte opzionale) è collegato al proiettore, rimuovere queste parti. Far riferimento al manuale d'istruzioni per l'uso nell'organizer PJ-Net, opzionale.

APERTURE DI ASPIRAZIONE ARIA

Questo il proiettore è dotato di una ventola di raffreddamento per proteggerlo dal surriscaldamento. Fare attenzione a quanto segue per assicurare una buona ventilazione ed evitare rischi di incendio o malfunzionamento.

- Non coprire la fessura di ventilazione.
- Assicurarsi che non vi sia nessun oggetto ai fianchi del proiettore. Un eventuale oggetto potrebbe ostacolare l'aspirazione dell'aria di raffreddamento.

FONDO DELL'INVOLUCRO ESTERNO



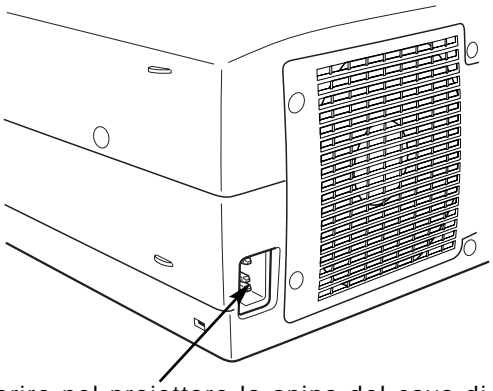
MESSA A PUNTO DEL PROIETTORE

COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE IN C.A.

Il vostro proiettore usa normalmente una tensione di alimentazione di 100-120 V c.a. oppure 200-240 V c.a. Il proiettore seleziona automaticamente il corretto voltaggio in ingresso. É progettato per lavorare con un sistema di alimentazione monofase con filo neutro messo a terra. Per evitare folgorazioni non utilizzare altri tipi di alimentazione. Consultate il rivenditore autorizzato di fiducia o il centro assistenza se non siete sicuri del tipo di alimentazione elettrica in uso.
Prima di accendere il proiettore, collegarlo con l'apparecchio periferico. (Per il collegamento, vedere le pagine 12 - 14.)

ATTENZIONE

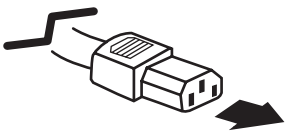
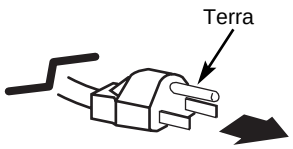
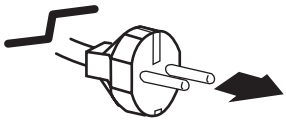
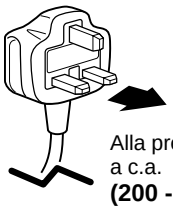
Per la sicurezza, disinserire la spina del cavo di alimentazione quando l'apparecchio non deve essere utilizzato.
Quando questo proiettore è collegato alla presa della rete elettrica con il cavo di alimentazione in c.a., in modalità di stand-by (attesa di funzionamento), assorbe una piccola quantità di corrente elettrica.



Inserire nel proiettore la spina del cavo di alimentazione in c.a. (fornito).
La presa della rete elettrica deve essere vicina all'apparecchio, e facilmente accessibile.

NOTA RELATIVA AL CAVI DI ALIMENTAZIONE

Il cavo di alimentazione a c.a. deve essere conforme alle norme del paese in cui si usa il proiettore.
Guardando alla tabella sotto, accertare quale spina di cavo di alimentazione in c.a. bisogna usare.
Se il cavo di alimentazione in c.a., completo di spina, non è adatto per la presa della rete elettrica locale, contattare il rivenditore di fiducia.

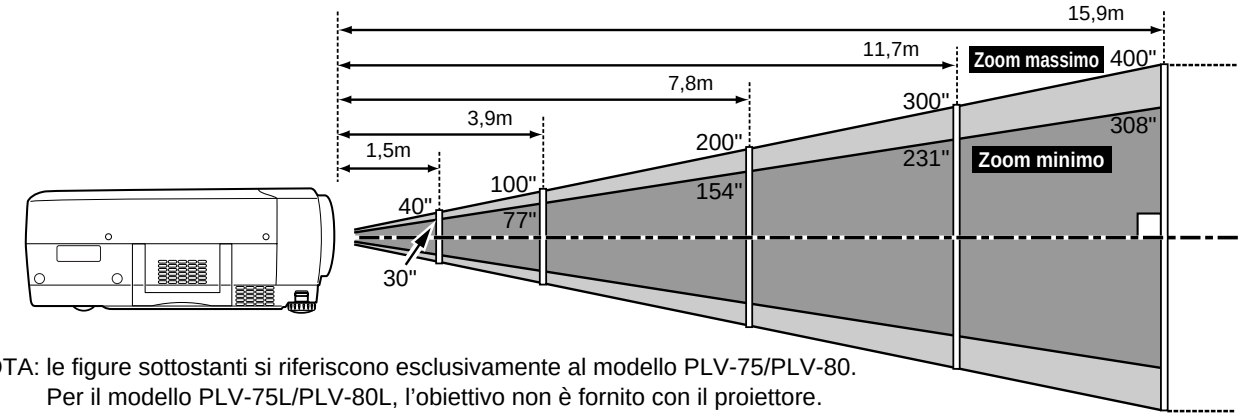
Lato proiettore	Lato Presa di rete a c.a.		
	Per gli U.S.A. e il Canada	**Per l'Europa continentale**	**Per il Regno Unito**
 Alla presa CONNETTORE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE che si trova sul proiettore.	 Alla presa di rete a c.a. **(120 Vc.a.)**	 Alla presa di rete a c.a. **(200 - 240 Vc.a.)**	 Alla presa di rete a c.a. **(200 - 240 Vc.a.)**

POSIZIONARE IL PROIETTORE

- Il proiettore fondamentalmente è stato progettato per proiettare su superfici di proiezione piatte.
- Il proiettore può essere messo a fuoco da 1,5 m a 15,9 m.
- Per regolare le dimensioni dello schermo, far riferimento alla figura sotto.

LUMINOSITÀ DELLA STANZA

La luminosità della stanza influisce notevolmente sulla qualità delle immagini. Per ottenere immagini migliori si consiglia di oscurare leggermente l'ambiente.



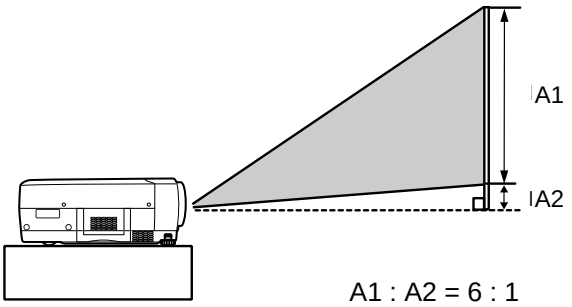
NOTA: le figure sottostanti si riferiscono esclusivamente al modello PLV-75/PLV-80.
Per il modello PLV-75L/PLV-80L, l'obiettivo non è fornito con il proiettore.

Grandezza dello schermo	Zoom massimo	40"	100"	150"	200"	250"	300"	400"
	Zoom minimo	30"	77"	115"	154"	192"	231"	308"
Distanza		1,5m	3,9m	5,8m	7,8m	9,8m	11,7m	15,9m

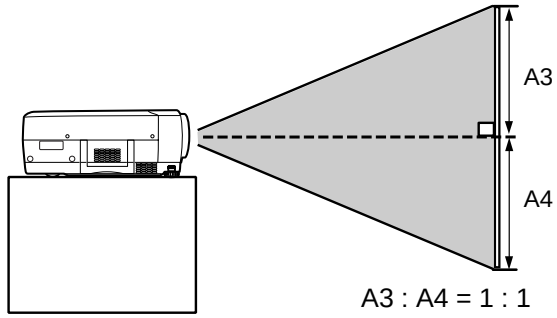
REGOLAZIONE DELLO SPOSTAMENTO DELL'OBIETTIVO

L'obiettivo di proiezione può essere spostato in su e in giù utilizzando la funzione spostamento motorizzato dell'obiettivo. Questa funzione fa diventare facile proiettare le immagini dovunque si desidera. Per il funzionamento, vedere a pagina 22.

Spostamento più alto dell'obiettivo



Spostamento più basso dell'obiettivo

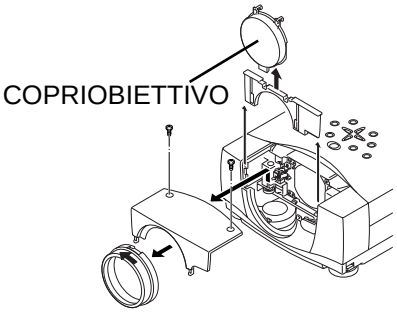


NOTA
Il formato dello schermo e il rapporto di spostamento dell'obiettivo nei grafici riportati sopra sono valori standard e possono cambiare a seconda delle condizioni di posizionamento.

INSTALLAZIONE DELL'OBIETTIVO (solo per il modello senza obiettivo PLV-75L/PLV-80L)

Prima di procedere all'impostazione iniziale di un proiettore, installare l'Obiettivo di proiezione sul Proiettore.

1. Prima di procedere all'installazione, controllare dove un proiettore deve essere usato e preparare un obiettivo adatto. Per le specifiche di un obiettivo di proiezione, contattare il rivenditore da cui si è acquistato il proiettore.
2. Per l'installazione, far riferimento al manuale d'installazione nell'obiettivo opzionale.



NOTA:

Quando si installa l'obiettivo, rimuovere il copriobiettivo dal proiettore.

PIEDINI DI REGOLAZIONE

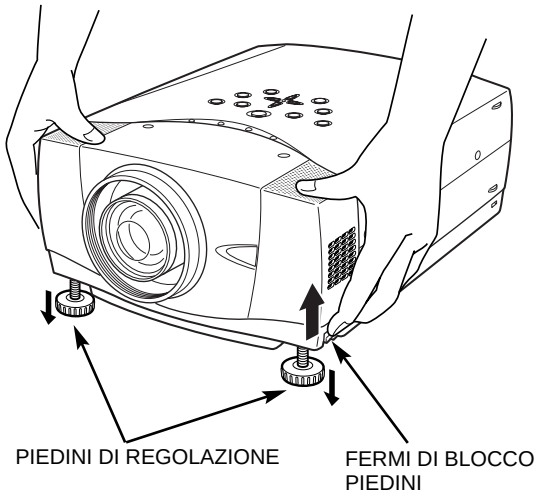
L'inclinazione dell'immagine e l'angolazione di proiezione possono essere regolate girando i piedini di regolazione. L'angolo di proiezione può essere regolato tra 10,5°.

1 Sollevare la parte anteriore del proiettore ed estrarre i fermi di blocco piedini che si trovano ai due lati del proiettori.

2 Sganciare i fermi di blocco piedini per bloccare i piedini di regolazione e ruotare i piedini di regolazione per regolare accuratamente posizionamento e inclinazione del proiettore.

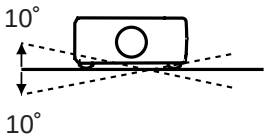
3 Per accorciare i piedini regolazione, sollevare la parte anteriore del proiettore ed estrarre e liberare i fermi di blocco piedini.

La posizione e la distorsione trapezoidale dell'immagine anche possono essere regolate con operazioni selezionate su menu. (Vedere alle pagine 22 e 38.)



INSTALLAZIONE DEL PROIETTORE IN UNA POSIZIONE CORRETTA

Installare il proiettore in una posizione corretta. L'installazione in una posizione non corretta potrebbe ridurre la durata della lampada e provocare pericolo di incendi.



Non inclinare il proiettore di oltre 10 gradi in alto o in basso.

NON VERSO L'ALTO

Non rivolgere il proiettore verso l'alto per proiettare un'immagine.

NON VERSO IL BASSO

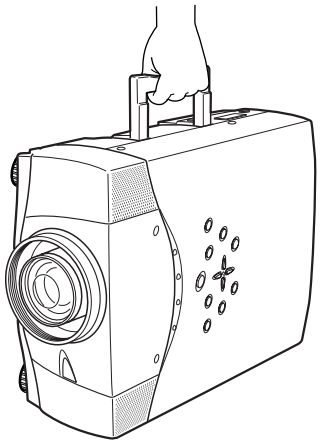
Non rivolgere il proiettore verso il basso per proiettare un'immagine.

NON VERSO UNO DEI DUE LATI

Non rivolgere il proiettore verso uno dei due lati per proiettare un'immagine.

SPOSTAMENTO DEL PROIETTORE

Usare la maniglia da trasporto per trasportare il proiettore.
Prima di spostare il proiettore, per evitare i rischi di danneggiare l'obiettivo e il guscio esterno del proiettore, installare il copriobiettivo e ruotare i piedini.
Quando non si utilizza il proiettore per un lungo periodo di tempo, riporlo nella custodia (non fornito).



PRECAUZIONI PER IL TRASPORTO DEL PROIETTORE

- Non far cadere il proiettore o urtare che subisca colpi violenti in quanto potrebbe subire danni o non funzionare correttamente.
- Per trasportare il proiettore, utilizzare un contenitore per il trasporto adatta.
- Non spedire il proiettore tramite un corriere o un'agenzia di spedizioni in un contenitore non adatto. Il proiettore potrebbe danneggiarsi. Per spedire il proiettore tramite un corriere o un'agenzia di spedizioni, chiedere al rivenditore di fiducia consigli.

TERMINALI DEL PROIETTORE

Sul retro di questo proiettore si trovano i terminali d'ingresso e di uscita che servono a collegare computer e apparecchiature video. Far riferimento alle figure alle pagine da 12 a 14 e collegare correttamente.

TERMINALE DI INGRESSO (ANALOGICO)

Collegare il terminale di uscita del computer (tipo analogico HDB a 15 pin) a questo terminale. (Vedere a pagina 13.)

TERMINALE DI INGRESSO (DIGITALE)

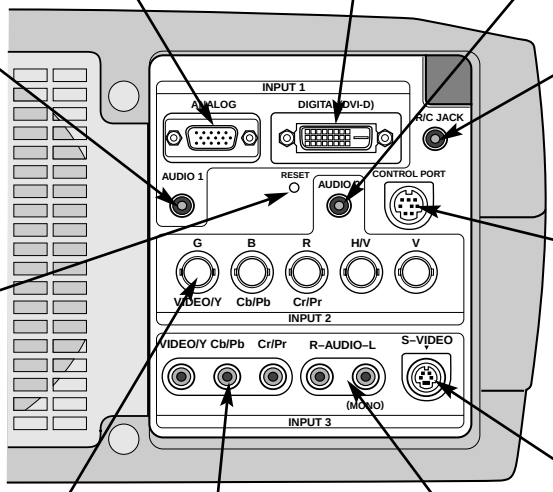
Collegare il terminale di uscita del computer (tipo Digitale DVI-D) a questo terminale. È inoltre possibile collegare segnale HD (compatibile HDCP). (Vedere a pagina 13.)

CONNETTORE INGRESSO AUDIO 2

Collegare l'interfaccia di uscita audio (stereo) del computer a questo connettore. (Vedere a pagina 13.)

CONNETTORE INGRESSO AUDIO 1

Collegare l'interfaccia di uscita audio (stereo) del computer a questo connettore. (Vedere a pagina 13.)



PRESA R/C

Quando si utilizza il telecomando via cavo/via radio come telecomando via cavo, collegare il cavo del telecomando via cavo a questa presa utilizzando il cavo di telecomando (non fornito).

CONNETTORE PORTA DI CONTROLLO

Se si intende controllare il proiettore da un computer, collegare il computer a questo connettore con un cavo di controllo. (Vedere a pagina 13.)

TASTO INIZIALIZZAZIONE (RESET)

Questo proiettore utilizza un microprocessore per comandare l'unità. Occasionalmente, il microprocessore potrebbe non presentare problemi di funzionamento e aver bisogno di essere inizializzato. Questa operazione può essere comandata premendo il tasto RESET con una penna, cosa che determina lo spegnimento e l'immediato riavviamento dell'unità. Non usare troppo spesso il tasto RESET.

PRESE DI INGRESSO AUDIO

Collegare l'uscita audio dell'apparecchio video a queste prese. (Vedere a pagina 14.)

PRESA DI INGRESSO S-VIDEO

Collegare l'uscita S-VIDEO dell'apparecchio video a questa presa. (Vedere a pagina 14.)

PRESE DI INGRESSO 5 BNC

Collegare l'uscita video di componente (Y, Cb, Cr o Y, Pb, Pr) dall'apparecchio video alle prese VIDEO/Y, Cb/Pb e Cr/Pr o collegare le uscite di computer [Tipo 5 BNC (Verde, Blu, Rosso, Sinc. Oriz. e Sinc Vert.)] dal computer alle prese G, B, R, H/V e V. (Vedere le pagine 13, 14.)

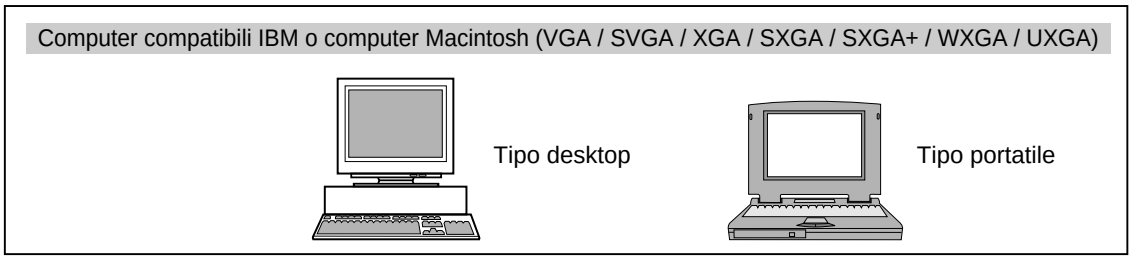
PRESE DI INGRESSO VIDEO

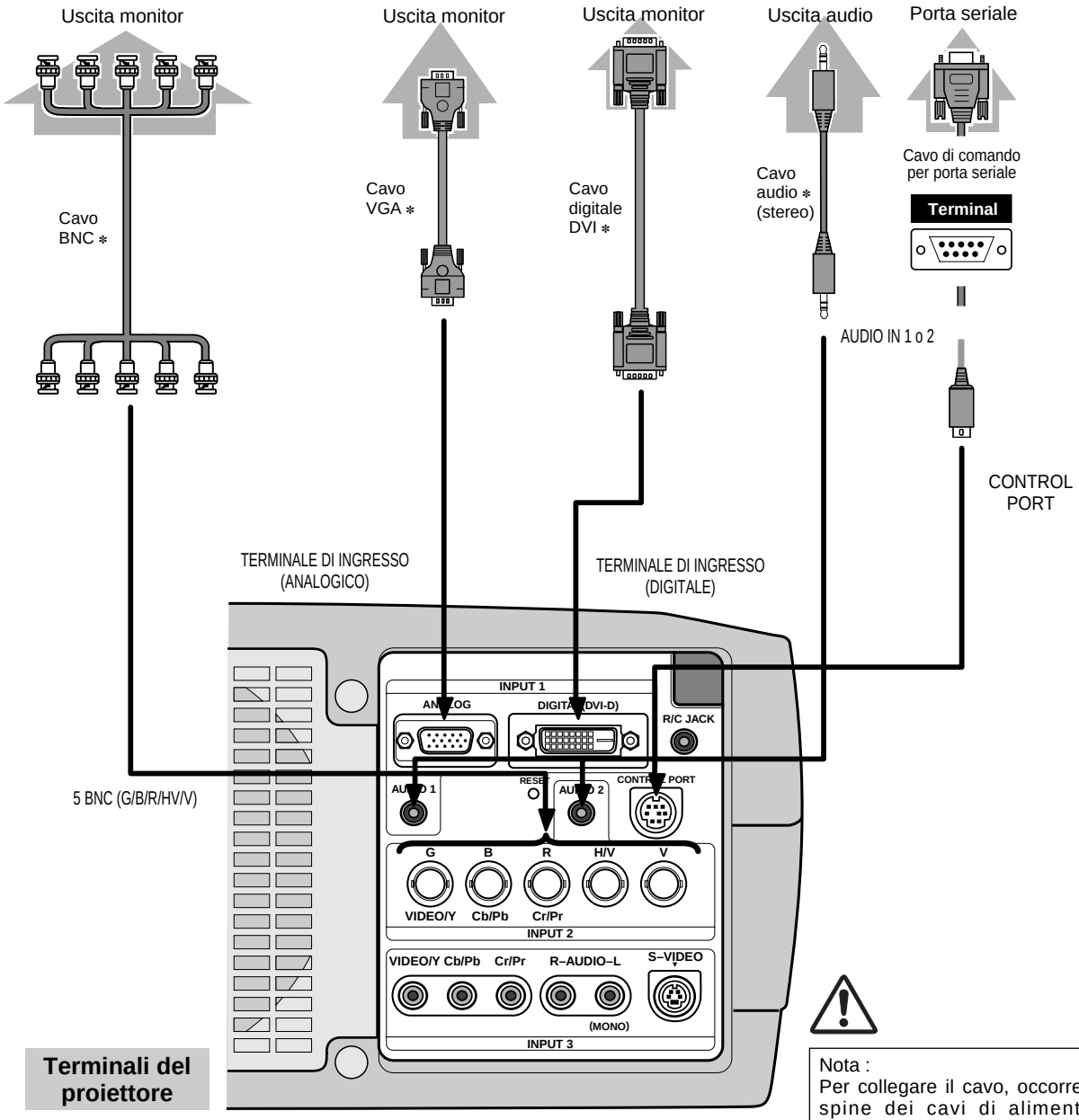
Collegare l'uscita di video composito dall'apparecchio video alla presa VIDEO/Y o collegare le uscite video di componente alle prese VIDEO/Y, Cb/Pb e Cr/Pr. (Vedere a pagina 14.)

COLLEGAMENTO CON UN COMPUTER

Cavi utilizzati per i collegamenti (∗ = Cavi non forniti con questo proiettore.)

- Cavo VGA (Pin 15 HDB) ∗
- Cavo digitale DVI (per Single Link T.M.D.S.) ∗
- Cavo BNC ∗
- Cavo di comando per porta seriale
- Cavi audio (minispinotto (stereo)) ∗



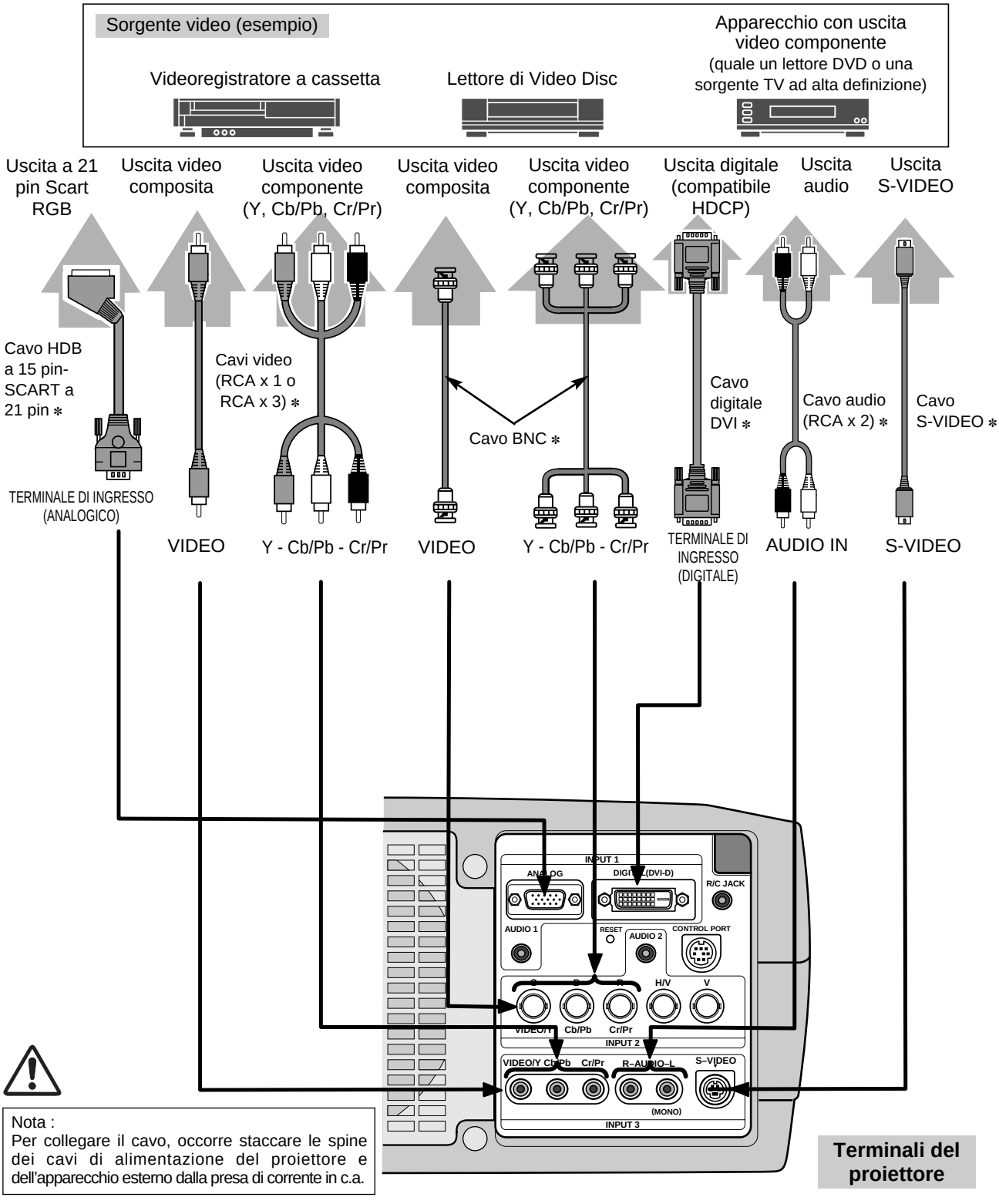


Nota :
Per collegare il cavo, occorre staccare le spine dei cavi di alimentazione del proiettore e dell'apparecchio esterno dalla presa di corrente in c.a.

COLLEGAMENTO CON UN APPARECCHIO VIDEO

Cavi utilizzati per i collegamenti (∗ = Cavi non forniti con questo proiettore.)

- Cavo video (RCA x 1 o RCA x 3) ∗
- Cavo BNC ∗
- Cavo S-VIDEO ∗
- Cavo digitale DVI (per Single Link T.M.D.S.) ∗
- Cavo audio (RCA x 2) ∗
- Cavo HDB a 15 pin-SCART a 21 pin ∗



Nota :
Per collegare il cavo, occorre staccare le spine dei cavi di alimentazione del proiettore e dell'apparecchio esterno dalla presa di corrente in c.a.

Terminali del proiettore

USO DEL TELECOMANDO

TASTO LIGHT

Accende i tasti sul telecomando per circa 10 secondi.

TASTO DI REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL PC (AUTO PC ADJ.)

Serve per attivare la funzione Regolazione automatica del PC. (P26)

TASTO DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO (ON-OFF)

Serve per accendere e spegnere il proiettore. (P20, 21)

TASTO GESTIONE COLORE (COLOR M.)

Serve per eseguire la Impost.colore. (P35, 36)

TASTO MENU (MENU)

Serve per richiamare il MENU operativo. (P18, 19)

TASTO SELEZIONE (SELECT)

Da utilizzare per eseguire le opzioni selezionate. Questo tasto può inoltre essere utilizzato per espandere e comprimere l'immagine in modalità ZOOM DIGITALE. (P30)

TASTI PUNTATORE (ALTO/BASSO/SINISTRA/DESTRA)

Da utilizzare per selezionare le opzioni o regolare i valori nel MENU SU SCHERMO. Questi tasti possono essere inoltre utilizzati per controllare le dimensioni dell'immagine in modalità ZOOM DIGITALE +/–. (P30)
I tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA sono inoltre utilizzati come tasti VOLUME +/–. (P23)

TASTO IMAGE ADJ.

Serve per regolare il livello dell'immagine. (P35 - 37)

TASTO DI IMMAGINE (IMAGE)

Serve a selezionare il livello dell'immagine. (P29, 33)

TASTO DI INGRESSO (INPUT)

Serve a selezionare la sorgente in ingresso. (P24, 31)

TASTO CANCELLAZIONE IMMAGINE (NO SHOW)

Serve per cambiare l'immagine in immagine tutta nera. (P23)

TASTO ZOOM DIGITALE (D.ZOOM)

Serve per selezionare la modalità ZOOM DIGITALE +/– e per regolare le dimensioni di visualizzazione immagini sullo schermo. (P30)

TASTO DI FERMO IMMAGINE (FREEZE)

Serve a fermare l'immagine. (P23)

TASTO DI SILENZIAMENTO (MUTE)

Serve per disattivare l'audio. (P23)

TASTO SCHERMO (SCREEN)

Da utilizzare per selezionare lo schermo. (P30, 34)

TASTO TRAPEZOIDALE (KEYSTONE)

Serve a correggere la distorsione trapezoidale. (P22, 38)

TASTO SPOSTAMENTO OBIETTIVO (LENS SHIFT)

Usarlo per selezionare la funzione spostamento obiettivo. (P22)

TASTO ZOOM (ZOOM)

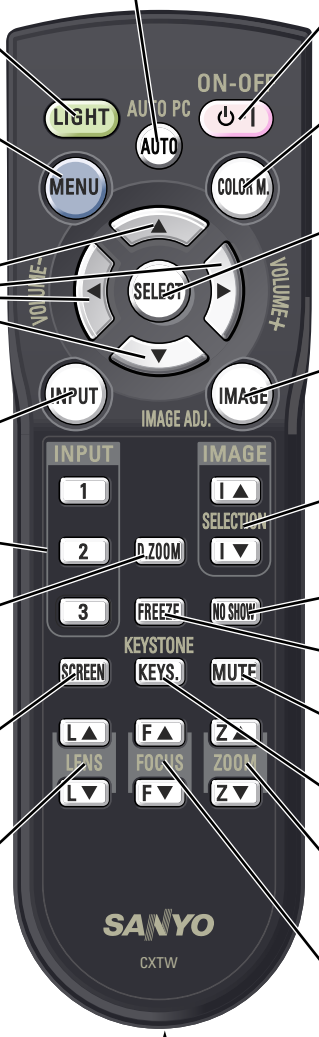
Serve per regolare lo zoom. (P22)

PRESA TELECOMANDO VIA CAVO

Quando si utilizza come telecomando via cavo, collegare il cavo del telecomando via cavo a questa presa. L'installazione delle pile è necessaria quando si utilizza come telecomando via cavo.

TASTO MESSA A FUOCO (FOCUS)

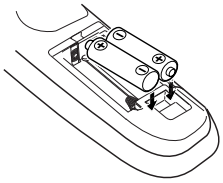
Serve per regolare la messa a fuoco.(P22)



INSTALLAZIONE DELLE PILE DEL TELECOMANDO

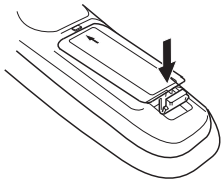
1 Rimuovere il coperchietto dell'alloggiamento delle pile.

2 Far scivolare le pile nell'alloggiamento.



2 pile di tipo AA
Per la corretta polarità (+ e –), assicurarsi che i terminali delle pile vengano a contatto con i terminali del comparto.

3 Rimettere a posto il coperchietto dell'alloggiamento delle pile.

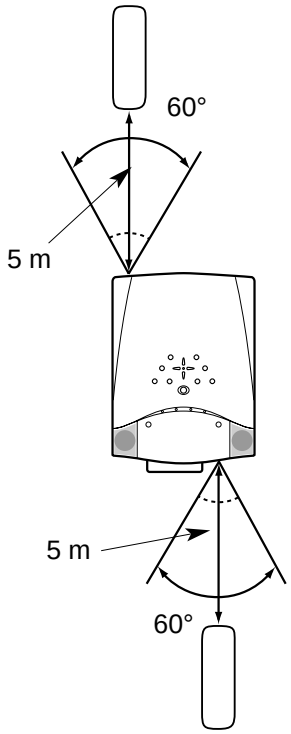


Per essere certi del funzionamento, si raccomanda di osservare le seguenti precauzioni:

- Usare 2 pile alcaline di tipo AA, UM3 o R06.
- Sostituire le due pile contemporaneamente.
- Non usare assieme una pila nuova e una pila usata.
- Evitare il contatto con acqua o liquidi.
- Non esporre i telecomandi ai rischi di umidità o surriscaldamento.
- Non far cadere l'unità di telecomando.
- Se si verificasse una perdita delle pile, si raccomanda di pulire bene l'alloggiamento delle pile e caricare due pile nuove.
- Se le pile non vengono sostituire correttamente, esiste il pericolo di esplosioni.
- Smaltire le pile usate conformemente alle istruzioni del produttore delle pile e alle normative locali.

Raggio d'azione

Ogni volta che vengono premuti i tasti, puntare il telecomando verso il proiettore (ricevitore a raggi infrarossi). Il raggio d'azione massimo del telecomando è di circa 5 metri, con un angolo di 60°, sia dalla parte anteriore che da quella posteriore.



COMANDI E INDICATORI DEL PANNELLO SUPERIORE

Questo proiettore contiene, nella parte superiore, tasti di comandi (comandi del pannello superiore) e indicatori.

INDICATORE DI SOSTITUZIONE LAMPADA (LAMP REPLACE)

Questo indicatore si illumina in giallo quando la lampada di proiezione è prossima alla fine della sua durata utile. Lampeggia in giallo se non è possibile accendere la lampada. (Vedere le pagine 46, 53 - 54.)

INDICATORE DI ALLARME PER TEMPERATURA (WARNING TEMP.)

Questo indicatore lampeggia rosso quando la temperatura interna del proiettore è troppo alta. (Vedere le pagine 44, 53 - 54.)

INDICATORE PRONTO (READY)

Questo indicatore si illumina verde quando il proiettore è pronto per essere acceso. E lampeggia, verde, in modalità economia lampada. (Vedere le pagine 40, 44, 53 - 54.)

INDICATORE DELLA LAMPADA (LAMP)

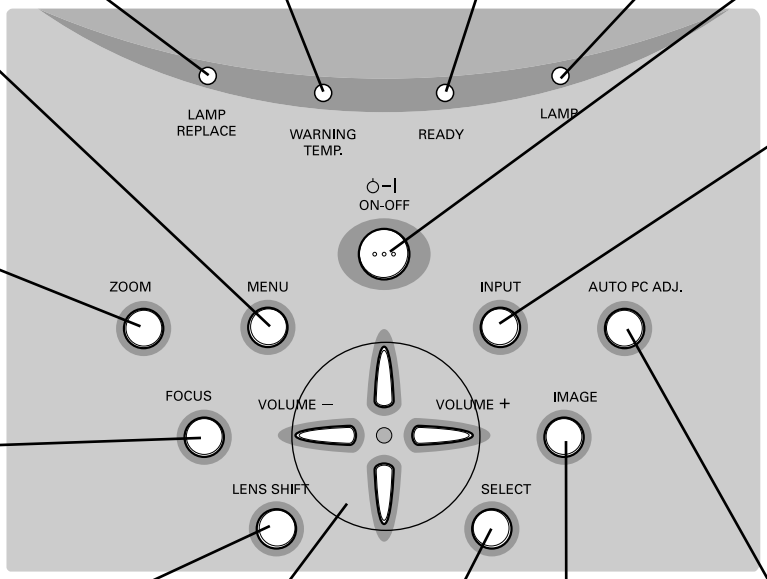
Quando il proiettore viene acceso, questo indicatore è leggermente illuminato. Diventa più luminoso quando viene attivata la modalità di attesa del proiettore. (Vedere le pagine 20, 21, 53 - 54.)

TASTO DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO (ON-OFF)

Serve ad accendere o spegnere il proiettore. (Vedere le pagine 20, 21.)

TASTO MENU (MENU)

Serve ad attivare o disattivare il funzionamento da MENU. (Vedere le pagine 18, 19.)



TASTO DI INGRESSO (INPUT)

Serve a selezionare la sorgente in ingresso. (Vedere le pagine 24, 31.)

TASTO ZOOM (ZOOM)

Serve per regolare lo zoom. (Vedere a pagina 22.)

TASTO MESSA A FUOCO (FOCUS)

Serve per regolare la messa a fuoco. (Vedere a pagina 22.)

TASTO SPOSTAMENTO OBIETTIVO (LENS SHIFT)

Usarlo per selezionare la funzione spostamento obiettivo. (Vedere a pagina 22.)

TASTO DI REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL PC (AUTO PC ADJ.)

Serve per attivare la funzione Regolazione automatica del PC. (Vedere a pagina 26.)

TASTO DI IMMAGINE (IMAGE)

Serve a selezionare il livello dell'immagine. (Vedere le pagine 29, 33.)

TASTO SELEZIONE (SELECT)

Serve per far eseguire la voce selezionata. Serve anche per ingrandire/comprimere l'immagine in modalità Zoom digitale. (Vedere a pagina 30.)

TASTI PUNTATORE (VOLUME +/–)

Servono a selezionare una voce e regolare il valore sul MENU. Servono anche a fare una panoramica dell'immagine in modalità Zoom digitale +/–. (Vedere a pagina 30.) I tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA vengono anche usati come tasti di regolazione del VOLUME +/–. (Vedere a pagina 23.)

UTILIZZO DEL MENU SU SCHERMO

COME OPERARE CON IL MENU SU SCHERMO

Il proiettore si può controllare e regolare con il MENU SU SCHERMO. Per eseguire tutte le regolazioni con il MENU SU SCHERMO, far riferimento alle pagine seguenti.

1 VISUALIZZAZIONE DEL MENU

Premere il tasto MENU per visualizzare il MENU SU SCHERMO.

2 SPOSTAMENTO DEL PUNTATORE

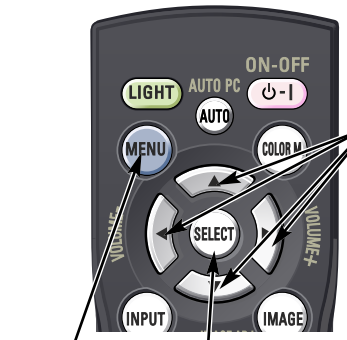
Spostare il puntatore (✻ vedere la nota sotto) o regolare il valore della voce premendo i tasti PUNTATORE sul pannello dei comandi o sul telecomando.

✻ Puntare sull'icona del MENU SU SCHERMO per selezionare la voce. Vedere le figure del paragrafo "FLUSSO DELLE OPERAZIONI DEL MENU SU SCHERMO" sotto.

3 SELEZIONE DELLE VOCI

Selezionare la voce o impostare la funzione selezionata premendo il tasto SELECT.

TELECOMANDO VIA RADIO

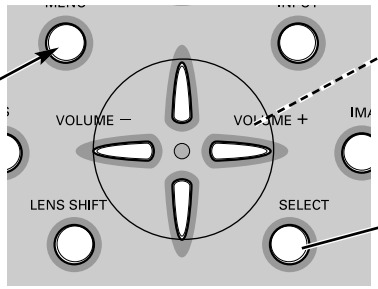


TASTI PUNTATORE
Serve per spostare il puntatore in ALTO, BASSO, DESTRA e SINISTRA.

TASTO MENU

TASTO SELECT
Serve per selezionare la voce.

PANNELLO COMANDO SUPERIORE



TASTO MENU

TASTI PUNTATORE
Serve per spostare il puntatore in ALTO, BASSO, DESTRA e SINISTRA.

TASTO SELECT
Serve per selezionare la voce.

FLUSSO DELLE OPERAZIONI DEL MENU SU SCHERMO

Visualizzazione del MENU SU SCHERMO

1 Premere il tasto MENU per far apparire il MENU SU SCHERMO (BARRA DEI MENU). Il riquadro rosso è il PUNTATORE.

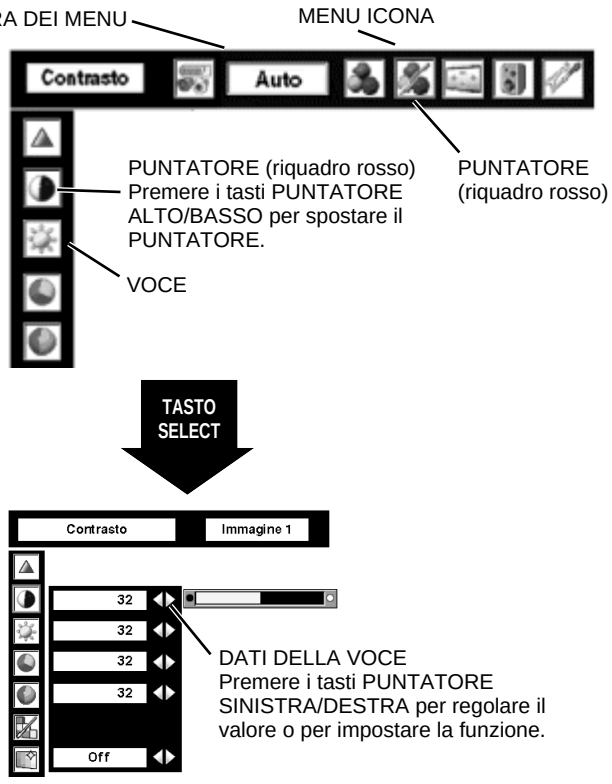
Selezione della voce da regolare

2 Spostare il PUNTATORE (riquadro rosso) sul MENU ICONA che si desidera selezionare premendo i tasti PUNTATORE DESTRA/SINISTRA.

Controllo e regolazione con il MENU SU SCHERMO

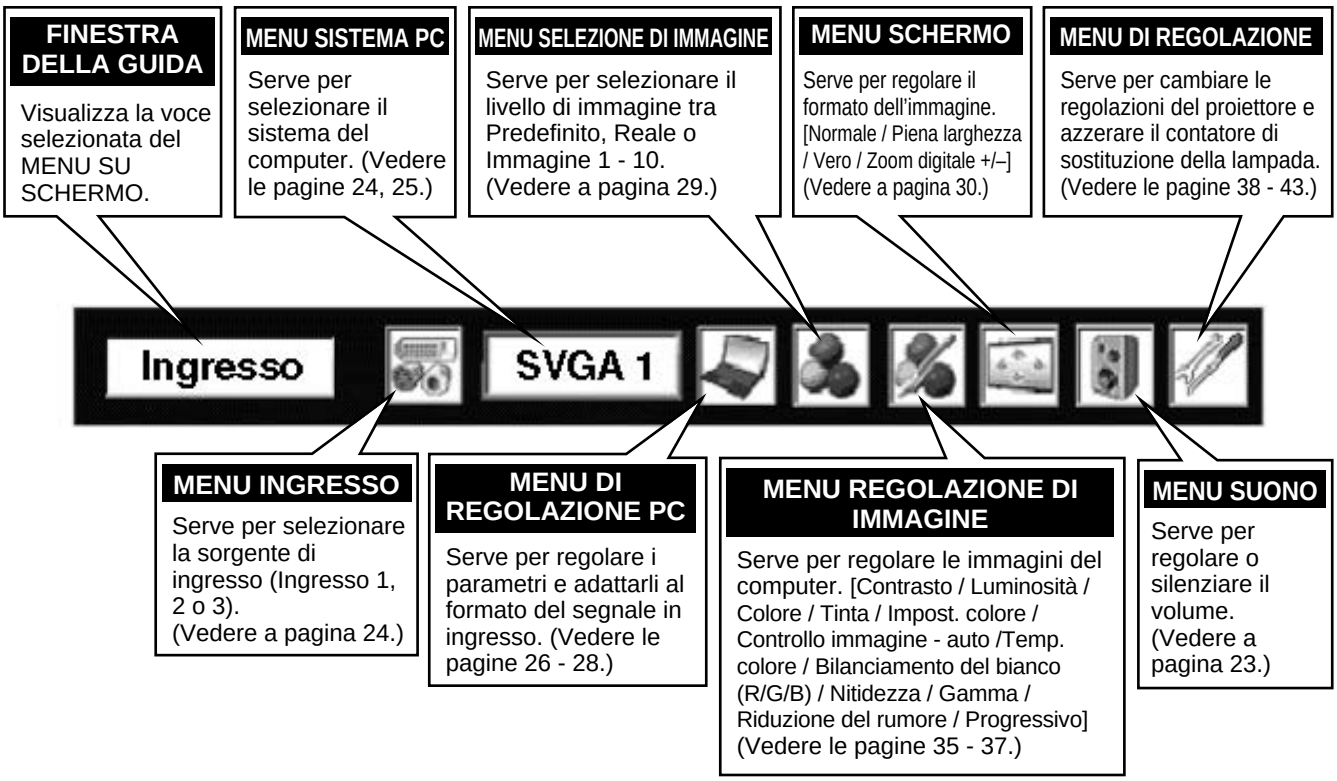
3 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO e spostare il PUNTATORE (riquadro rosso o freccia rossa) sulla VOCE che si desidera regolare, quindi premere il tasto SELEZIONE per visualizzare i DATI RELATIVI ALLA VOCE.

4 Regolare i DATI DELLA VOCE premendo i tasti PUNTATORE DESTRA/SINISTRA.
Per ulteriori dettagli sulle rispettive regolazioni, vedere le pagine seguenti.

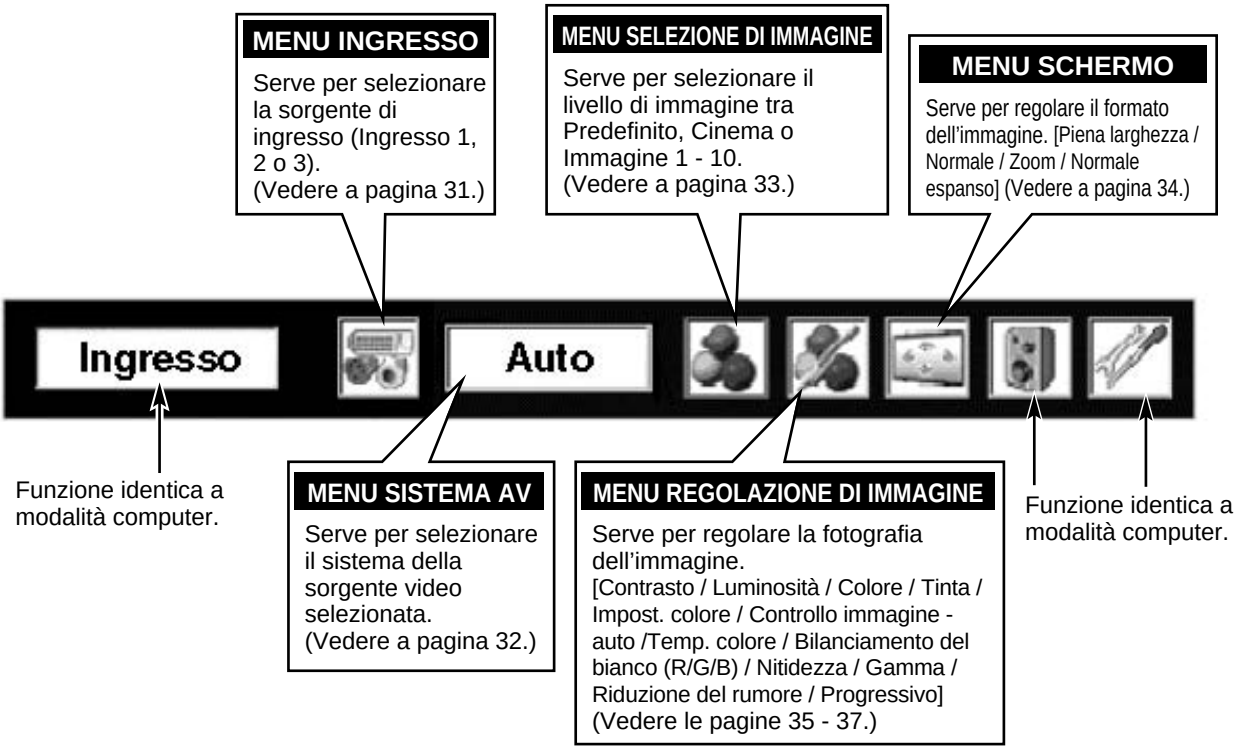


BARRA DEI MENU

PER LA SORGENTE PC Premere tasto MENU durante il collegamento alla sorgente d'ingresso PC.



PER LA SORGENTE VIDEO Premere tasto MENU durante il collegamento alla sorgente d'ingresso VIDEO.



ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE

ACCENSIONE DEL PROIETTORE

1 Prima di accendere il proiettore, collegare tutte le periferiche (computer, videoregistratore, ecc.).

2 Inserire la spina del cavo di alimentazione in c.a. del proiettore in una presa di corrente. L'indicatore LAMP si illumina ROSSO e l'indicatore READY si illumina VERDE.

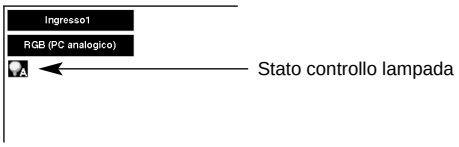
3 Premere il tasto ON-OFF sul telecomando o sul pannello dei comandi per accendere l'unità. La luminosità dell'indicatore LAMP si attenua e le ventole di raffreddamento iniziano a girare. Sullo schermo viene visualizzato il display di preparazione e viene avviato il conto alla rovescia.

4 Dopo il conto alla rovescia, vengono visualizzate sullo schermo l'ultima sorgente in entrata selezionata e l'icona di stato della modalità Lampada (vedere a pagina 40).

Se l'utilizzo del proiettore viene bloccato con un codice PIN, viene visualizzata la finestra di dialogo di inserimento del Codice PIN. Inserire il codice PIN come descritto di seguito.

Il display di preparazione scompare dopo 20 - 30 secondi.

Sorgente di ingresso selezionata e controllo lampada



Solo per il modello PLV-80/PLV-80L (per il controllo lampada, vedere a pagina 40).

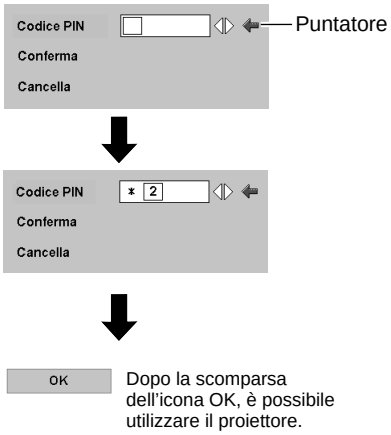
Inserire un codice PIN

Selezionare un numero premendo i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA e confermare premendo il tasto SELECT. Il numero cambia in "✳". Se viene confermato un numero non corretto, spostare il puntatore su "Conferma" o su "Cancella" premendo il tasto PUNTATORE BASSO, quindi tornare alla fase di inserimento del Codice PIN. Inserire il numero corretto. Ripetere l'operazione finché non sono stati inseriti tutti i numeri che compongono il codice a quattro cifre.

Una volta confermato il numero a quattro cifre, il puntatore si sposta automaticamente su "Conferma". Premere il tasto SELECT per iniziare a utilizzare il proiettore.

Se è stato inserito un codice PIN non corretto, l'indicazione "Codice PIN" e il numero (✳✳✳✳) divengono rossi e scompaiono. Ripetere la procedura di inserimento del codice PIN.

Finestra di dialogo di inserimento del codice PIN



Dopo la scomparsa dell'icona OK, è possibile utilizzare il proiettore.

Che cos'è il codice PIN?

Il codice PIN è un codice di sicurezza basato su un numero identificativo personale che consente solo alla persona che ne è a conoscenza di utilizzare il proiettore. L'impostazione di un codice PIN previene l'utilizzo non autorizzato del proiettore.

Il codice PIN è formato da quattro numeri. Per bloccare l'uso del proiettore con un codice PIN, fare riferimento alla sezione relativa alla funzione Blocca codice PIN in Impostazioni, pagina 42.

AVVERTENZA RELATIVA ALL'USO DEL CODICE PIN

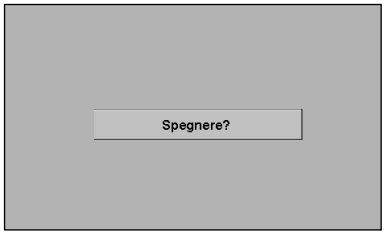
Se si dimentica il codice PIN impostato, non sarà più possibile avviare il proiettore. Impostare il codice PIN con la massima attenzione, annotarlo nell'apposito spazio a pagina 59 del presente manuale e tenerlo a portata di mano. Se il codice PIN viene smarrito o dimenticato, rivolgersi al rivenditore o un centro di assistenza.

SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE

1 Premere il tasto ON-OFF sul telecomando o sul pannello dei comandi, sullo schermo appare il messaggio “Spegnere?”.

2 Premere di nuovo il tasto ON-OFF per spegnere il proiettore. L’indicatore LAMP diventa più luminoso e l’indicatore READY si spegne. Dopo che il proiettore è stato spento, le ventole di raffreddamento girano (per 90 secondi). Durante il periodo di raffreddamento, non è possibile accendere il proiettore.

3 Quando si conclude il raffreddamento del proiettore, l’indicatore READY si illumina di nuovo verde ed è possibile accendere il proiettore. A raffreddamento ultimato, scollegare la spina del cavo di alimentazione in c.a.



Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

AFFINCHÉ LA LAMPADA DURI IL PERIODO SPECIFICATO, UNA VOLTA ACCESA, ATTENDERE ALMENO 5 MINUTI PRIMA DI SPEGNERLA.
NON SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE CA QUANDO LE VENTOLE DI RAFFREDDAMENTO AC SONO IN FUNZIONE O PRIMA CHE GLI INDICATORI READY SIANO DI NUOVO ILLUMINATI IN VERDE. IN CASO CONTRARIO LA VITA OPERATIVA DELLA LAMPADA RISULTERÀ RIDOTTA.

NOTA:

- Se durante il periodo di raffreddamento l’indicatore READY è spento, non è possibile accendere il proiettore. Quando l’indicatore READY è di nuovo VERDE, è nuovamente possibile accendere il proiettore.
- Quando la funzione Accensione rapida è attivata, il proiettore si accende automaticamente quando il cavo dell’alimentazione in c.a. viene collegato alla presa in c.a. (Vedere a pagina 40 per informazioni sulla funzione Accensione rapida.)
- Non utilizzare il proiettore in modo prolungato senza alcuna interruzione. L’utilizzo prolungato senza interruzioni può compromettere il funzionamento della lampada. Spegnere il proiettore per circa un’ora ogni 24 ore.
- Questo proiettore rileva la temperatura interna e controlla automaticamente la velocità operativa delle ventole di raffreddamento.
- Se l’indicatore WARNING TEMP lampeggia in rosso, vedere “INDICATORE DI ALLARME PER TEMPERATURA (WARNING TEMP.)” a pag. 44.

REGOLAZIONE DELLO SCHERMO

REGOLAZIONE DELLO ZOOM

1. Premere il tasto ZOOM sul pannello dei comandi o i tasti ZOOM ▲/▼ sul telecomando. Appare il messaggio “Zoom”.
2. Premere il tasto ZOOM ▲ o il tasto PUNTATORE ALTO per ingrandire l’immagine, e premere il tasto ZOOM ▼ o il tasto PUNTATORE BASSO per ridurre l’immagine.

Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

REGOLAZIONE DEL FUOCO

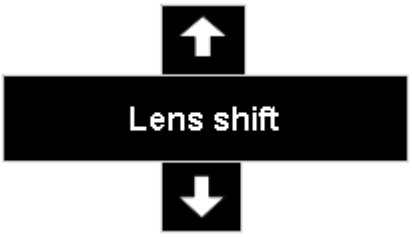
1. Premere il tasto FOCUS sul pannello dei comandi o i tasti FOCUS ▲/▼ sul telecomando. Appare il messaggio “Fuoco”.
2. Regolare la messa a fuoco dell’immagine premendo i tasti FOCUS ▲/▼ o i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO.

NOTA:
La regolazione del fuoco potrebbe non funzionare correttamente se l’immagine viene corretta usando la regolazione trapezoidale.

Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

REGOLAZIONE SPOSTAMENTO OBIETTIVO

1. Premere il tasto LENS SHIFT sul pannello dei comandi o i tasti LENS SHIFT ▲/▼ sul telecomando. Appare il messaggio “Ottica Basculante” .
2. Premere il tasto PUNTATORE ALTO o il tasto LENS SHIFT ▲ per spostare l’immagine verso l’alto, premere il tasto PUNTATORE BASSO o il tasto LENS SHIFT ▼ per spostare l’immagine verso il basso.



Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

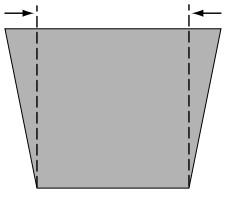
REGOLAZIONE TRAPEZOIDALE

Se l’immagine mostra distorsione trapezoidale, correggere usando la regolazione trapezoidale.

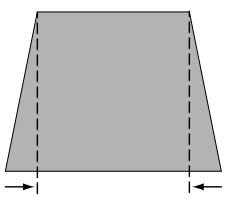
1. Premere il tasto KEYSTONE sul telecomando o selezionare Trapezio sul menu di REGOLAZIONE. (Vedere a pagina 38.) Appare la finestra di dialogo “Trapezio”.
2. Correggere la distorsione trapezoidale premendo i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO/SINISTRA/DESTRA. Premere il tasto PUNTATORE ALTO per ridurre la parte superiore dell’immagine, e premere il tasto PUNTATORE BASSO per ridurre la parte inferiore. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per ridurre la parte sinistra, e premere il tasto PUNTATORE DESTRA per ridurre la parte destra.

- Le frecce sono bianche in assenza di correzione.
- Le frecce diventano rosse in caso di correzione di direzione.
- Le frecce scompaiono in caso di correzione massima.
- Se si preme nuovamente il tasto KEYSTONE del telecomando mentre viene visualizzata la finestra di dialogo della distorsione trapezoidale, la regolazione della distorsione trapezoidale viene annullata.

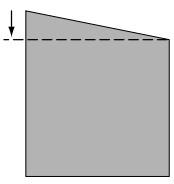
Ridurre la larghezza superiore con il tasto PUNTATORE ALTO.



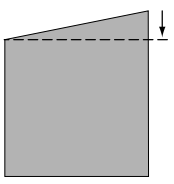
Ridurre la larghezza inferiore con il tasto PUNTATORE BASSO.



Ridurre la parte sinistra con il tasto PUNTATORE SINISTRA.



Ridurre la parte destra con il tasto PUNTATORE DESTRA.

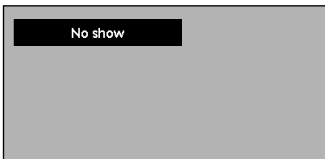


FUNZIONE FERMO IMMAGINE

Premere il tasto FREEZE sul telecomando per fermare l'immagine presente sullo schermo. Per tornare alla funzione fermo immagine, premere di nuovo il tasto FREEZE o premere qualsiasi altro tasto.

FUNZIONE CANCELLAZIONE IMMAGINE

Premere il tasto NO SHOW sul telecomando per cambiare l'immagine in immagine tutta nera. Per tornare alla modalità normale, premere di nuovo il tasto NO SHOW o premere qualsiasi altro tasto.



Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

REGOLAZIONE DEL SUONO

OPERAZIONE DIRETTA

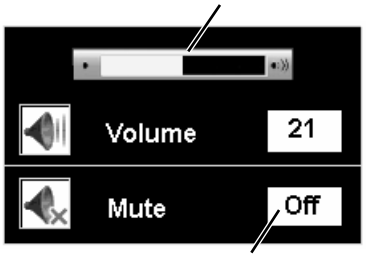
Volume

Premere i tasti VOLUME (+/–) (posti sul pannello dei comando o sui telecomandi) per regolare il volume. Sullo schermo, per pochi secondi, appare la finestra di dialogo del volume.
Il tasto VOLUME (+) alza il volume e il VOLUME tasto (–) lo abbassa.

Mute

Premere il tasto MUTE sul telecomando per togliere l'audio. Per ripristinare la funzione di ascolto audio al livello precedente, premere di nuovo il tasto MUTE, oppure premere i tasti VOLUME (+/–).

Indica approssimativamente il livello del volume.



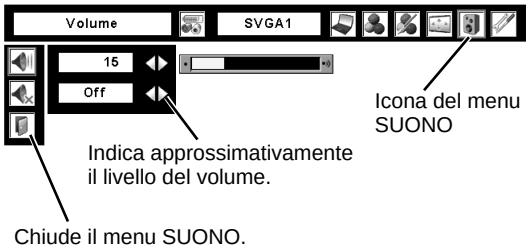
Premere il tasto MUTE per attivare o disattivare la funzione di silenziamento.

Il display scompare dopo 4 secondi.

USO DEL MENU

1. Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare un puntatore di riquadro rosso sull'icona del menu SUONO.
2. Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di riquadro rosso sulla voce che si desidera selezionare, quindi premere il tasto SELECT.

MENU SUONO



Volume

Per aumentare il volume, premere il tasto PUNTATORE DESTRA e, per abbassarlo, premere PUNTATORE SINISTRA.

Mute

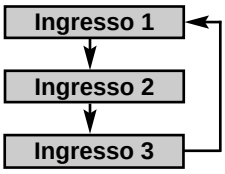
Per eliminare l'audio, premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA. L'indicazione della finestra di dialogo cambia in "On" e il suono viene annullato. Per ripristinare l'audio, al livello di volume precedente, premere di nuovo i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.

SELEZIONE DELLA SORGENTE DI INGRESSO

OPERAZIONE DIRETTA

Selezionare la sorgente di ingresso premendo il tasto INPUT sul pannello di controllo superiore o sul telecomando.
Selezionare la sorgente di ingresso premendo i tasti INPUT 1, INPUT 2 o INPUT 3 sull'unità telecomando.
Se il proiettore non può riprodurre un'immagine corretta, selezionare la corretta sorgente di ingresso con USO DEL MENU (vedere sotto).

Tasto INPUT



SELEZIONE DEL SISTEMA DEL COMPUTER

QUANDO SI SELEZIONA L'INGRESSO 1 (TERMINALI DI INGRESSO COMPUTER)

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu INGRESSO.

2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa su Ingresso 1, quindi premere il tasto SELECT. Appare il menu di selezione della sorgente.

3 Spostare il puntatore sulla sorgente che si desidera selezionare, quindi premere il tasto SELECT.

RGB (PC analogico)

Quando il computer è collegato al terminale INPUT 1 (ANALOG), selezionare RGB (PC analogico).

RGB (Scart)

Se al terminale INPUT 1 (ANALOG) è collegato un dispositivo video Scart, selezionare RGB (Scart).

RGB (PC digitale)

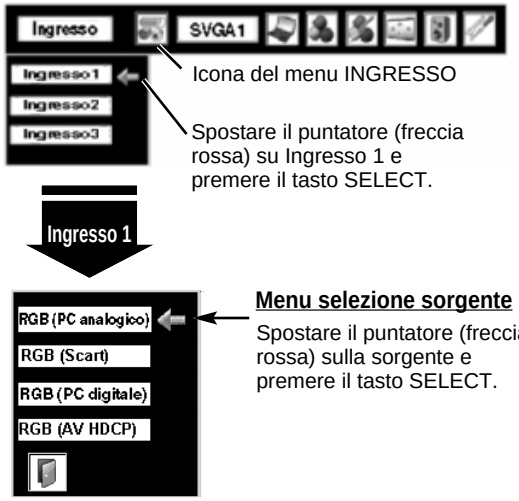
Quando il computer è collegato al terminale INPUT 1 (DIGITAL), selezionare RGB (PC digitale).

RGB (AV HDCP)

Se una sorgente di segnale compatibile HDCP è collegata al terminale INPUT 1 (DIGITAL), selezionare RGB (AV HDCP).

NOTA:
La SORGENTE DI INGRESSO cambia quando viene premuto il tasto INPUT 1 sul telecomando.

MENU INGRESSO



NOTA:
La protezione HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) è un segnale per la protezione del contenuto di intrattenimento digitale che impedisce la copia dei contenuti DVI (Digital Visual Interface).
Le specifiche dello standard HDCP sono decise e regolate da Digital Content Protection, LLC. In caso di variazione delle specifiche, questo proiettore potrebbe non essere in grado di visualizzare il contenuto digitale protetto con la tecnologia HDCP.

QUANDO SI SELEZIONA L'INGRESSO 2 (PRESE DI INGRESSO 5 BNC)

Quando si collega l'uscita di un computer [tipo 5 BNC (verde, blu, rosso, Freq.Orizz. e Freq.Vert.)] alle prese G, B, R, H/V e V.

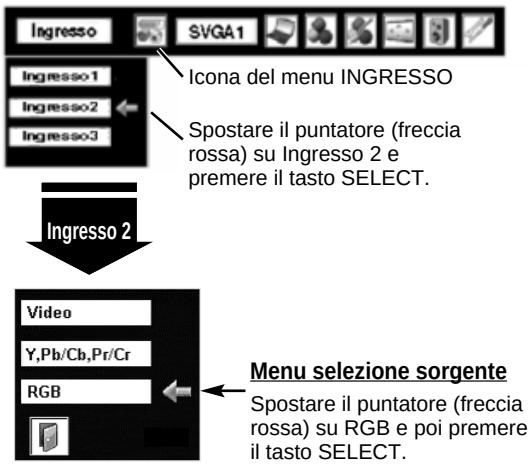
1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu INGRESSO.

2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare un puntatore a freccia rossa su Ingresso 2 e poi premere il tasto SELECT. Appare il menu di selezione della sorgente.

3 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per visualizzare un'icona a forma di freccia rossa. Spostare la freccia su "RGB", dopo di che premere il tasto SELECT.

NOTA:
La SORGENTE DI INGRESSO cambia quando viene premuto il tasto INPUT 2 sul telecomando.

MENU INGRESSO



SISTEMA DI SCANSIONE MULTIPLA AUTOMATICA

Questo proiettore si adatta automaticamente alla maggior parte di tipi di computer basati sullo standard video VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, WXGA o UXGA (far riferimento a "CARATTERISTICHE DEI COMPUTER COMPATIBILI" le pagine 52 - 53). Quando viene selezionato Computer, il proiettore si predispone automaticamente alla ricezione del segnale inviato e proietta le immagini nel modo appropriato senza particolari impostazioni. (In alcuni computer è necessaria l'impostazione manuale.) Il proiettore visualizza una delle opzioni Auto, - - - -, Modo 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10 o il sistema impostato nel proiettore.

Auto Se il proiettore non riesce a riconoscere il segnale collegato come un sistema PC impostato sul proiettore, viene attivata la funzione regolazione automatica del PC per regolare il proiettore e viene visualizzato il messaggio "Auto" sull'icona del menu SISTEMA. Se l'immagine non viene visualizzata correttamente, è necessaria la regolazione manuale. (Vedere le pagine 27 e 28.)

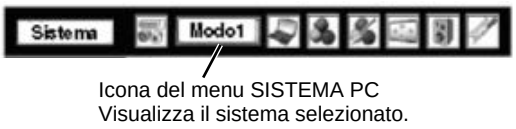
– – – – Nessun segnale viene inviato dal computer. Assicurarsi che il computer e il proiettore siano collegati correttamente. (Far riferimento a "GUIDA E RIMEDI IN CASO DI PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO" a pagina 48.)

Modo 1 Regolazione predefinita dall'utente in REGOLAZIONE MANUALE DEL PC. I dati della regolazione possono essere memorizzati in Modo 1 - 10.

SVGA 1 Sistemi di computer impostati nel proiettore. Il proiettore sceglie il sistema appropriato e lo visualizza.

* Modo 1 e SVGA 1 sono esempi di tali sistemi.

MENU SISTEMA PC



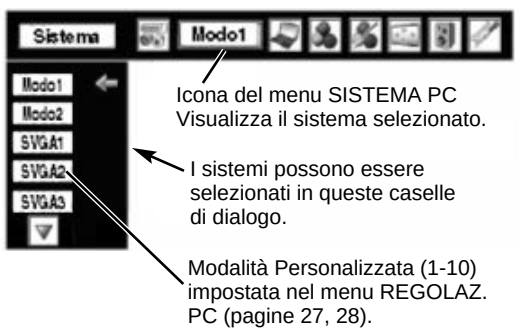
SELEZIONE MANUALE DEL SISTEMA DEL COMPUTER

Il proiettore seleziona automaticamente il sistema PC tra quelli impostati sul proiettore, ma è anche possibile selezionare il sistema PC manualmente.

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SISTEMA PC.

2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla voce che si desidera impostare, quindi premere il tasto SELECT.

MENU SISTEMA PC



REGOLAZIONE DEL PC

REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL PC

La funzione regolazione automatica del PC serve per regolare automaticamente la Sincron. fine, i Punti totali e la Posizione dell'immagine in modo che si conformi a quella del computer. È possibile attivare la funzione regolazione automatica del PC nel modo seguente.

Auto regolaz. PC

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZ. PC.

2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di riquadro rosso sull'icona Auto regolaz. PC, quindi premere il tasto SELECT.
È inoltre possibile eseguire questa funzione di regolazione PC automatica premendo il tasto AUTO PC ADJ. sul pannello superiore o sul telecomando.

Memorizzazione dei parametri di regolazione.
È possibile memorizzare nel proiettore i parametri di regolazione della funzione regolazione automatica del PC. Quando i parametri sono stati memorizzati, è possibile eseguire le impostazioni semplicemente selezionando Modo nel menu SISTEMA PC (pagina 25). Fare riferimento alla sezione REGOLAZIONE MANUALE DEL PC (vedere le pagine 27 - 28).

MENU REGOLAZ. PC

NOTA

- Le opzioni Sincron. fine, Punti totali e Posizione dell'immagine di alcuni computer non possono essere regolate completamente tramite la funzione regolazione automatica del PC. Se l'immagine non viene visualizzata correttamente tramite questa funzione, è necessaria la regolazione manuale. (Vedere le pagine 27 e 28.)
- Non è possibile attivare la funzione di regolazione automatica del PC quando nel menu SISTEMA PC sono selezionate le opzioni "480p", "575p", "480i", "575i" "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)" o "1080i (HDTV)".

REGOLAZIONE MANUALE DEL PC

Questo proiettore si regola automaticamente in base ai segnali video della maggior parte dei computer in commercio. Tuttavia, alcuni computer utilizzano formati di segnale speciali, diversi da quelli standard che potrebbero non essere rilevati dal scansione mulipla di questo proiettore. Se si verifica questa circostanza, il proiettore non può riprodurre le immagini correttamente e l'immagine viene riconosciuta come immagine tremolante, immagine non sincronizzata, immagine non centrata o immagine deviata. Il proiettore è dotato della funzione di REGOLAZIONE MANUALE DEL PC, che permette di regolare precisamente diversi parametri per adattarli ai formati dei segnali non standard. Il proiettore ha 10 aree di memoria indipendenti dove possono essere memorizzati i parametri impostati manualmente. Questo permette di richiamare le impostazioni per un computer specifico quando lo siusa.

Nota : Il menu REGOLAZ. PC non è operativo quando nel menu SISTEMA PC è selezionata l'opzione ingresso segnale digitale per il terminale DVI (vedere a pagina 24).

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZ. PC.

2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla voce che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo Regolazione. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare il valore.

Sincron. fine

Regolare la fotografia dell'immagine quanto necessario per eliminare il tremolio dal display. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare il valore. (Da 0 a 31.)

Punti totali

Regola il numero di punti totali su una singola riga orizzontale. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA e regolare il numero in modo che corrisponda all'immagine del PC.

Posizione Orizz.

Regolare la posizione orizzontale dell'immagine. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare la posizione.

Posizione Vert.

Regolare la posizione verticale dell'immagine. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare la posizione.

Configuraz. PC

Premere il tasto SELECT per visualizzare le informazioni relative al computer selezionato.

Clamp

Regolazione del livellamento. Eseguire questa regolazione quando l'immagine presenta delle barre scure.

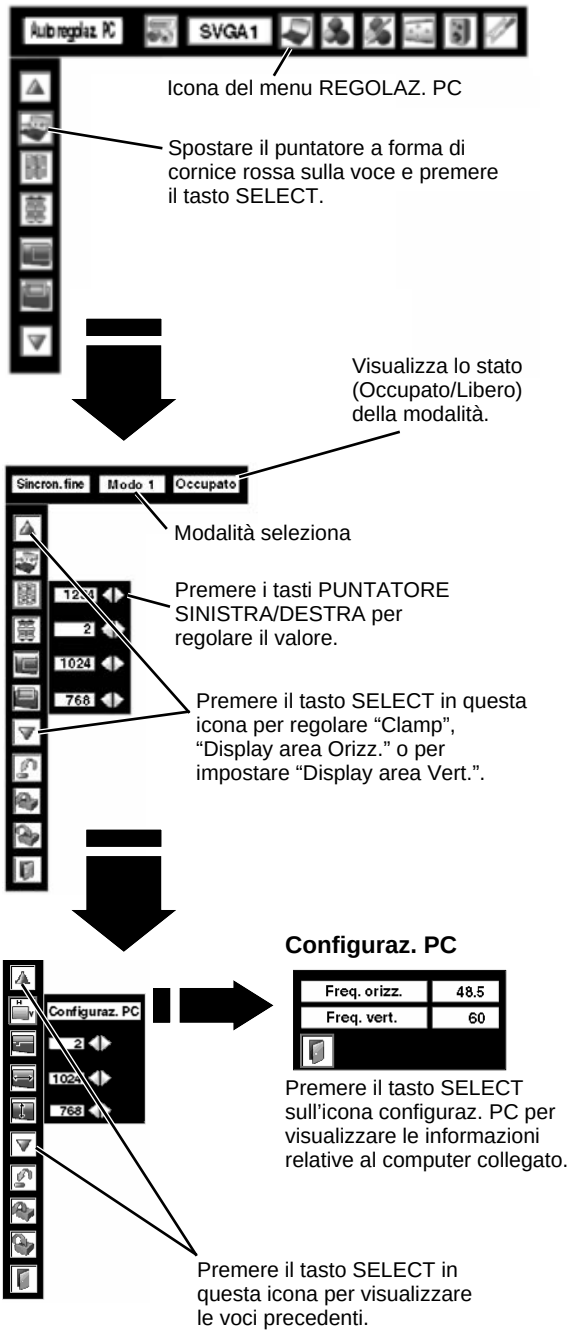
Display area Orizz.

Regolazione dell'area orizzontale visualizzata con il proiettore. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per diminuire/ aumentare il valore e poi premere il tasto SELECT.

Display area Vert.

Regolazione dell'area verticale visualizzata con il proiettore. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per diminuire/aumentare il valore e poi premere il tasto SELECT.

MENU REGOLAZ. PC



Le altre icone funzionano nel modo seguente.

Reset

Ripristina ai valori precedenti tutti i parametri di regolazione nella finestra di regolazione.

Modo libero

Per cancellare i parametri di regolazione impostati in precedenza, spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona Modo Libero e poi premere il tasto SELECT. Spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla Modo che si desidera cancellare e poi premere il tasto SELECT.

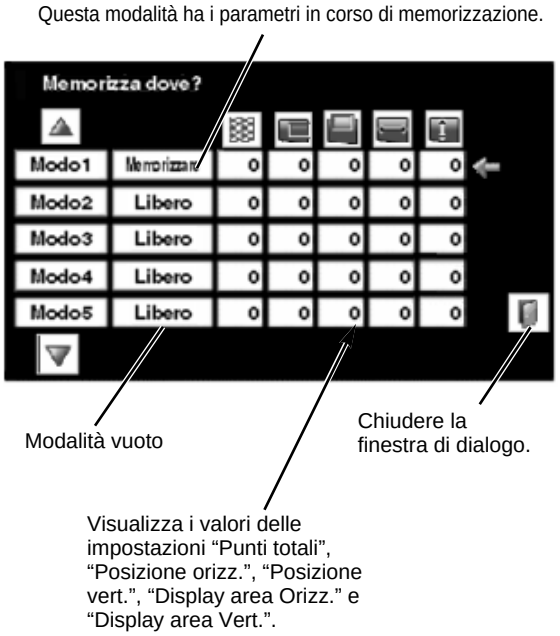
Memorizzare

Per memorizzare i parametri di regolazione, spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona Memorizzare e poi premere il tasto SELECT. Spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla Modo da 1 a 10 che si desidera memorizzare e poi premere il tasto SELECT.

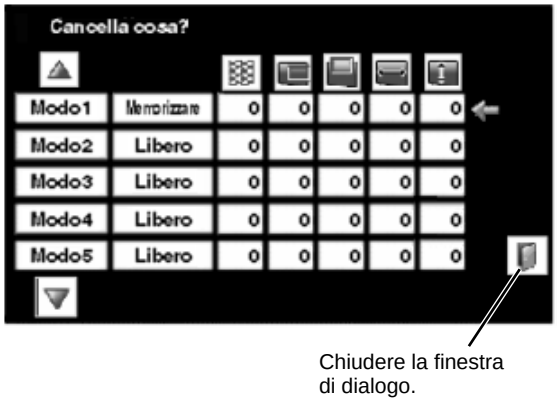
Uscita

Chiude il menu REGOLAZ. PC.

Per memorizzare i dati della regolazione.



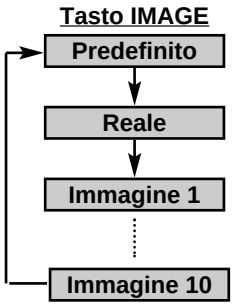
Per cancellare i dati della regolazione.



SELEZIONE IMMAGINE

SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE (DIRETTA)

Selezionare un livello dell'immagine tra Predefinito, Reale, da Immagine 1 a Immagine 10 premendo il tasto IMAGE sul pannello di controllo superiore o i tasti IMAGE SELECTION ▲/▼ sul telecomando.



Predefinito

Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

Reale

Livello d'immagine con aumento delle tonalità intermedie per i grafici.

Immagine 1 - 10

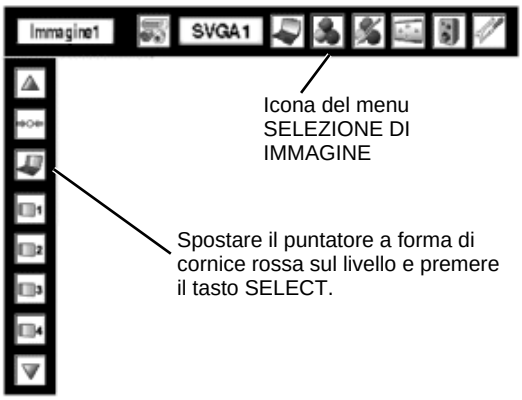
Regolazione dell'immagine reimpostata dall'utente nel menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE (pagina 37).

SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE (MENU)

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SELEZIONE DI IMMAGINE.

2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di riquadro rosso sulla voce che si desidera impostare, quindi premere il tasto SELECT.

MENU SELEZIONE DI IMMAGINE



Predefinito

Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

Reale

Regolazione dell'immagine migliorata nella riproduzione dei mezzitoni. Questa regolazione è adatta per fornire immagini migliori in luoghi più luminosi.

Immagine 1 - 10

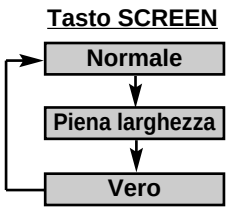
Regolazione dell'immagine reimpostata dall'utente nel menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE (pagina 37).

REGOLAZIONE DELLO SCHERMO DELL'IMMAGINE

Questo proiettore è dotato della funzione di ridimensionamento dello schermo dell'immagine che permette di visualizzare le immagini nel formato desiderato.

SELEZIONE SCHERMO IMMAGINE (DIRETTA)

Selezionare lo schermo immagine tra le impostazioni Normale, Piena larghezza e Vero premendo il tasto SCREEN sul telecomando.



SELEZIONE SCHERMO IMMAGINE (MENU)

1. Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SCHERMO.
2. Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sulla funzione che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.

Normale

Consente di adattare le immagini alle dimensioni del riquadro sullo schermo.

Piena larghezza

Fa in modo che l'immagine si adatti alla dimensione orizzontale dello schermo.

Vero

Visualizza l'immagine nel formato originale. Se il formato originale dell'immagine è maggiore del formato dello schermo (1366 x 768), il proiettore entra automaticamente in modalità di "D. zoom +".

Zoom digitale +

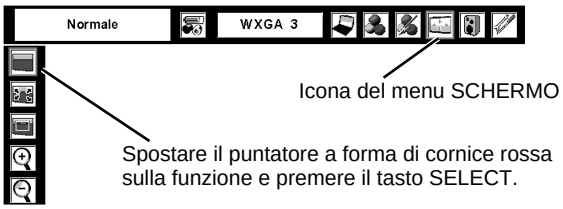
Quando si seleziona Zoom digitale +, menu su schermo scompare e viene visualizzato il messaggio "D. zoom +". Premere il tasto SELECT per ingrandire il formato dell'immagine. E premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO/SINISTRA/DESTRA per vedere tutta l'immagine. La funzione di visione panoramica può funzionare solo quando l'immagine è più grande dello schermo.
È possibile espandere l'immagine proiettata anche premendo i tasti D.ZOOM e SELECT sul telecomando.

Zoom digitale –

Quando si seleziona Zoom digitale –, menu su schermo scompare e viene visualizzato il messaggio "D. Zoom –". Premere il tasto SELECT per comprimere il formato dell'immagine.
È possibile comprimere l'immagine proiettata anche premendo i tasti D.ZOOM e SELECT sul telecomando.

Per uscire dalla modalità Zoom digitale +/–, premere un qualsiasi tasto ad eccezione dei tasti D.ZOOM, SELECT e dei tasti PUNTATORE.

MENU SCHERMO



NOTA

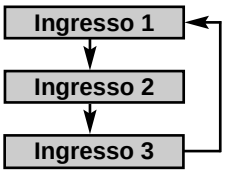
- Se nel menu SISTEMA PC (pagina 25) è selezionato "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)" o "1080i (HDTV)", non è possibile effettuare regolazioni dell'immagine a schermo.
- Se nel menu SISTEMA PC (pagina 25) è selezionato "480i", "575i", "480p" o "575p", Vero e Zoom digitale +/– non può essere selezionato.
- Questo proiettore non può visualizzare in una risoluzione superiore a 1600 x 1200. Se la risoluzione dello schermo del computer è superiore a 1600 x 1200, ridurre la risoluzione prima di collegare il proiettore.
- Le dimensioni dell'immagine per le risoluzioni diverse da XGA (1024 x 768) vengono modificate per adattarla al formato dello schermo nella modalità iniziale.
- La "funzione panoramica" normale potrebbe non funzionare correttamente se si utilizza il sistema del computer impostato con "Regolazione PC".

SELEZIONE DELLA SORGENTE DI INGRESSO

OPERAZIONE DIRETTA

Selezionare la sorgente di ingresso premendo il tasto INPUT sul pannello di controllo superiore o sul telecomando.
Selezionare la sorgente di ingresso premendo i tasti INPUT 1, INPUT 2 o INPUT 3 sull'unità telecomando.
Se il proiettore non può riprodurre un'immagine corretta, selezionare la corretta sorgente di ingresso con USO DEL MENU (vedere sotto).

Tasto INPUT



SELEZIONE DELLA SORGENTE DI INGRESSO

QUANDO SI SELEZIONA L'INGRESSO 2 (PRESE DI INGRESSO 5 BNC)

Quando si collega ad apparecchio di questo tipo, selezionare il tipo di sorgente video nel menu SELEZIONE SORGENTE.

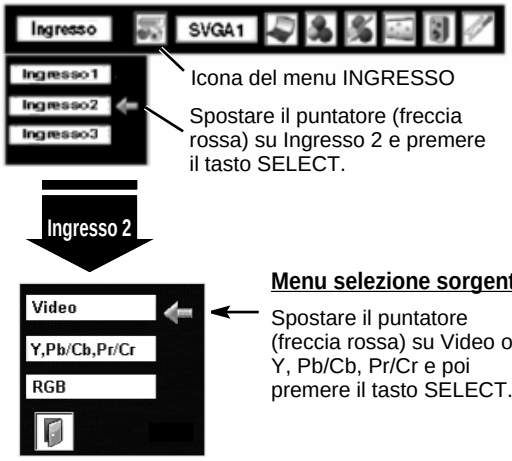
1. Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu INGRESSO.
2. Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa su Ingresso 2, quindi premere il tasto SELECT. Appare il menu di selezione della sorgente.
3. Spostare il puntatore sulla sorgente che si desidera selezionare e poi premere il tasto SELECT.

Video Quando il segnale di ingresso video è collegato alla presa VIDEO, selezionare Video.

Y,Pb/Cb,Pr/Cr Quando il segnale di ingresso video è collegato alla presa Y-Pb/Cb-Pr/Cr, selezionare Y, Pb/Cb, Pr/Cr.

NOTA:
La SORGENTE DI INGRESSO cambia quando viene premuto il tasto INPUT 2 sul telecomando.

MENU INGRESSO



QUANDO SI SELEZIONA L'INGRESSO 3 (TERMINALE AV)

Quando si collega ad apparecchio di questo tipo, selezionare il tipo di sorgente video nel menu SELEZIONE SORGENTE (VIDEO).

1. Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu INGRESSO.
2. Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa su Ingresso 3, quindi premere il tasto SELECT. Appare il menu di selezione della sorgente.
3. Spostare il puntatore sulla sorgente che si desidera selezionare e poi premere il tasto SELECT.

Video Quando il segnale di ingresso video è collegato alla presa VIDEO, selezionare Video.

Y,Pb/Cb,Pr/Cr Quando il segnale di ingresso video è collegato alla presa Y-Pb/Cb-Pr/Cr, selezionare Y, Pb/Cb, Pr/Cr.

S-Video Quando il segnale di ingresso video è collegato alla presa S-VIDEO, selezionare S-Video.

NOTA:
La SORGENTE DI INGRESSO cambia quando viene premuto il tasto INPUT 3 sul telecomando.

MENU INGRESSO

SELEZIONE DEL SISTEMA VIDEO

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SISTEMA AV.

2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla voce che si desidera selezionare, quindi premere il tasto SELECT.

PRESA VIDEO O PRESA S-VIDEO

Auto

Il proiettore rileva automaticamente il sistema video in ingresso e si predispone per fornire prestazioni ottimali.

PAL / SECAM / NTSC / NTSC4.43 / PAL-M / PAL-N

Se il proiettore non è stato predisposto per riprodurre l'immagine video appropriata, occorre selezionare un formato di segnale di trasmissione specifico tra PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M o PAL-N.

MENU SISTEMA AV (VIDEO O S-VIDEO)

PRESE Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Auto

Il proiettore rileva automaticamente la sorgente video in entrata e si regola per ottimizzare le prestazioni.
Quando il sistema video è 1035i o 1080i, selezionare il sistema a mano.

FORMATO SEGNALE VIDEO COMPONENTE

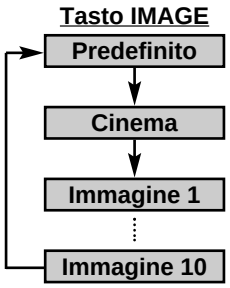
Se il proiettore non riesce a riprodurre l'immagine video corretta, è necessario selezionare un formato di segnale video componente specifico tra 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i o 1080i.

MENU SISTEMA AV (VIDEO COMPONENTE)

REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE

SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE (DIRETTA)

Selezionare un livello dell'immagine tra Predefinito, Cinema, da Immagine 1 a Immagine 10 premendo il tasto IMAGE sul pannello di controllo superiore o i tasti IMAGE SELECTION ▲/▼ sul telecomando.



Predefinito

Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

Cinema

Livello di immagine regolato per l'immagine con tonalità fine.

Immagine 1 - 10

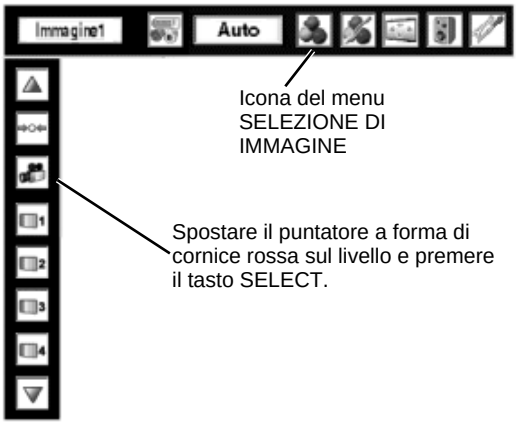
Regolazione dell'immagine reimpostata dall'utente nel menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE (pagina 37).

SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE (MENU)

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SELEZIONE DI IMMAGINE.

2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di riquadro rosso sulla voce che si desidera impostare, quindi premere il tasto SELECT.

MENU SELEZIONE DI IMMAGINE



Predefinito

Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

Cinema

Livello di immagine regolato per l'immagine con tonalità fine.

Immagine 1 - 10

Regolazione dell'immagine reimpostata dall'utente nel menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE (pagina 37).

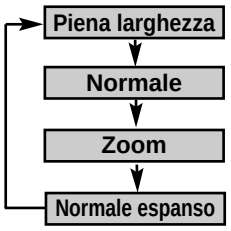
REGOLAZIONE DELLO SCHERMO DELL'IMMAGINE

Questo proiettore è dotato della funzione di ridimensionamento dello schermo dell'immagine che permette di visualizzare le immagini nel formato desiderato.

SELEZIONE SCHERMO IMMAGINE (DIRETTA)

Selezionare lo schermo immagine tra le impostazioni Piena larghezza, Normale, Zoom, Normale espanso premendo il tasto SCREEN sul telecomando.

Tasto SCREEN

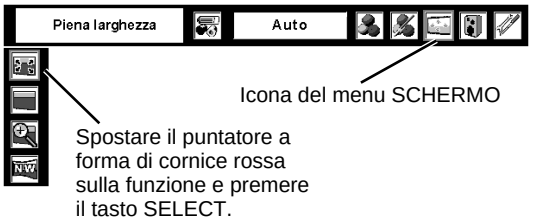


SELEZIONE SCHERMO IMMAGINE (MENU)

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SCHERMO.

2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sulla funzione che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.

MENU SCHERMO



NOTA : Non è possibile attivare il menu SCHERMO quando nel menu SISTEMA AV sono selezionate le opzioni "720p", "1035i" o "1080i" (pagina 32).

Piena larghezza

Fa in modo che l'immagine si adatti alla larghezza dello schermo espandendo la larghezza dell'immagine in modo uniforme. È possibile usare questa funzione per fornire un segnale video compresso con la proporzione di aspetto della larghezza video di 16:9. Se l'apparecchio video (come un DVD) è impostato sulla modalità di uscita 16:9, selezionare 16:9 e selezionare Completo nel menu SCHERMO per ottenere una qualità migliore.

Normale

Fornisce immagini alla proporzione normale di aspetto video di 4:3.

Zoom

Fa in modo che l'immagine si adatti al formato dello schermo (proporzione di aspetto 16:9) espandendo la larghezza e l'altezza dell'immagine in modo uniforme. È possibile usare questa funzione per ottenere immagini migliori nella modalità Letter Box (4:3 con una barra nera sui bordi superiore e inferiore) all'aspetto video con l'ampiezza di 16:9.

Normale espanso

Fa in modo che l'immagine si adatti alla larghezza dello schermo espandendo entrambi i lati dell'immagine. Questa funzione è adatta per fornire un segnale video normale (proporzione di aspetto di 4:3) alla proporzione ampia di aspetto video di 16:9.

REGOLAZIONI IMMAGINE

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE.

2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di riquadro rosso sulla voce che si desidera regolare, quindi premere il tasto SELECT. Viene visualizzato il livello di ogni voce. Regolare ogni livello premendo i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.

Contrasto

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per diminuire il contrasto e il tasto PUNTATORE DESTRA per aumentare il contrasto. (Da 0 a 63.)

Luminosità

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per scurire l'immagine e il tasto PUNTATORE DESTRA per schiarirla. (Da 0 a 63.)

Colore

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire il colore e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirlo. (Da 0 a 63.)

Tinta

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA o il tasto PUNTATORE DESTRA per ottenere il colore corretto. (Da 0 a 63.)

Regolazione colore

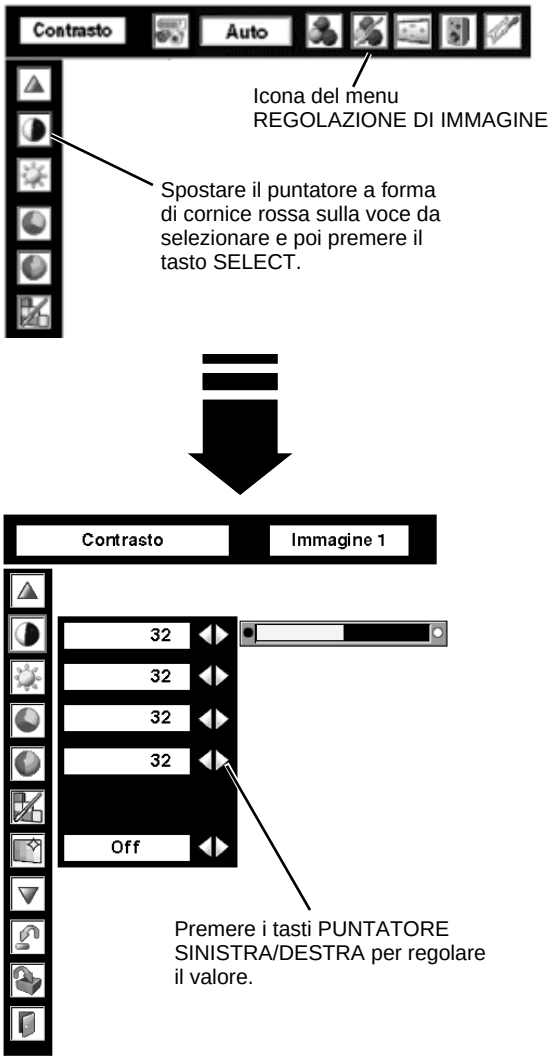
La funzione Gestione colore può essere utilizzata per regolare il livello, la fase e la gamma dei colori di visualizzazione selezionati (ad eccezione del nero, il bianco e il grigio) sullo schermo e per sostituire tali colori con altri, se necessario.
Il proiettore consente di sostituire fino a otto colori per ciascuna immagine.
Sono disponibili dieci immagini predefinite per la modalità VIDEO e dieci per la modalità PC, per un totale di venti immagini.

1 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di riquadro rosso su "Regolazine colore" e quindi premere il tasto SELECT. Viene visualizzato il menu Impost. colore la modalità puntatore è attivata. L'immagine proiettata quando è stato premuto il tasto viene messa in pausa e viene visualizzato il PUNTATORE GESTIONE COLORE.

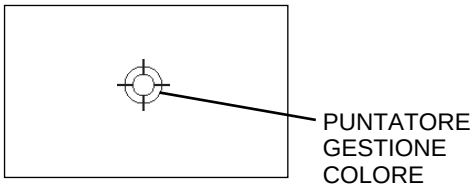
2 Utilizzare i pulsanti PUNTATORE per spostare il puntatore sull'area dell'immagine messa in pausa che contiene il colore che si desidera regolare, quindi premere il pulsante SELECT. Viene attivata la modalità COLOR SELECTION, il colore al centro del puntatore viene selezionato e la regolazione è quindi possibile.

3 Utilizzare i tasti PUNTATORE per regolare il livello e la fase del colore, quindi premere il tasto SELECT per confermare l'impostazione. Quindi, utilizzare i tasti PUNTATORE per regolare la correzione della gamma per il colore e premere il tasto SELECT per accettare l'impostazione. Quando viene premuto il tasto SELECT, viene attivata la modalità ELENCO.

MENU REGOLAZIONE DI IMMAGINE



MODALITÀ PUNTATORE



NOTA:

Premere il tasto COLOR M. sul telecomando per visualizzare il menu Impost. colore. Se si desidera verificare o modificare un'impostazione di gestione del colore precedentemente impostata, premere nuovamente il tasto COLOR M. sul telecomando per passare alla modalità ELENCO.

4 Spostare il puntatore a forma di cornice rossa su “MENU” e quindi premere il tasto SELECT. Il menu Regolazione colore viene chiuso e viene nuovamente visualizzato il menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE. (A questo punto, l’immagine non risulterà più messa in pausa la proiezione normale riprende.) Dopo aver modificato le impostazioni Impost. colore, utilizzare il menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE per memorizzare le impostazioni modificate.

MODALITÀ SELEZIONE COLORE

COLOR M.

Si tornerà alla modalità puntatore (anche se si preme il tasto MENU sul proiettore o sul telecomando). (In questo caso, sarà necessario selezionare e modificare nuovamente il colore.)

MENU

Il menu Regolazione colore viene chiuso e viene visualizzata nuovamente la schermata di proiezione normale, ma le eventuali impostazioni modificate non vengono memorizzate. Per memorizzare le impostazioni modificate, selezionare “LIST” utilizzando i tasti PUNTATORE e passare alla modalità successiva (modalità ELENCO).

MODALITÀ ELENCO

✓

Il segno di spunta scompare e l’effetto della regolazione dell’impostazione per tale per tale riga sulle immagini proiettate viene momentaneamente annullato.

COLOR PALETTE

Viene nuovamente attivata la modalità SELEZIONE COLORE in modo che sia possibile regolare nuovamente l’impostazione per il colore in tale riga. Questa opzione non è disponibile se il segno di spunta e stato cancellato con l’operazione precedentemente descritta.

DEL

La regolazione dell’impostazione per il colore in tale riga viene annullata.

ALL DEL

La regolazione dell’impostazione per i colori in tutte le righe viene annullata.

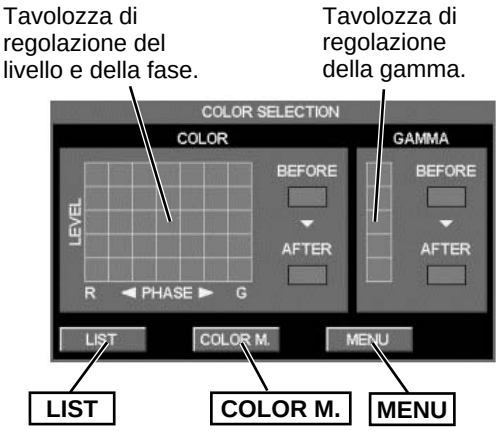
COLOR M.

Viene nuovamente attivata la modalità PUNTATORE.

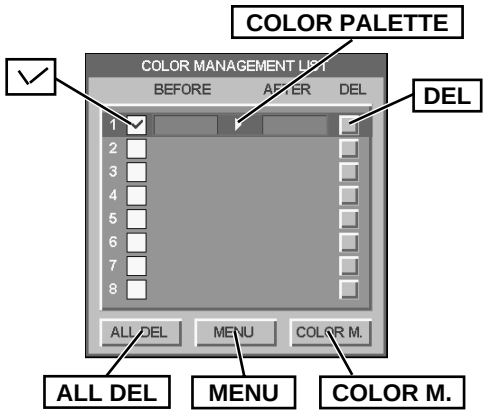
Controllo automatico immagine

Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA o PUNTATORE DESTRA per selezionare l’impostazione di controllo automatico delle immagini desiderata. (Off, L1 o L2)
Off ····· Impostazione di controllo automatico delle immagini disattivata.
L1 ····· Impostazione di controllo automatico delle immagini LEVEL 1.
L2 ····· Impostazione di controllo automatico delle immagini LEVEL 2.

MODALITÀ SELEZIONE COLORE



MODALITÀ ELENCO



NOTA:

Se si preme il tasto COLOR M. sul telecomando, il menu Impost. colore viene chiuso e viene visualizzata nuovamente la schermata di proiezione normale, ma le eventuali impostazioni modificate non vengono memorizzate. Per memorizzare le impostazioni modificate, selezionare “MENU” utilizzando i tasti PUNTATORE e memorizzare le impostazioni.

Temp. colore

Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA o PUNTATORE DESTRA per selezionare il livello di temperatura cromatica desiderato. (Xbas, Bass, Med o Alta)

Bilanciamento del bianco (Rosso)

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire la tonalità del rosso e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirla. (Da 0 a 63.)

Bilanciamento del bianco (Verde)

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire la tonalità del verde e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirla. (Da 0 a 63.)

Bilanciamento del bianco (Blu)

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire la tonalità del blu e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirla. (Da 0 a 63.)

Nitidezza

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per attenuare l'immagine e il tasto PUNTATORE DESTRA per renderla più nitida. (Da 0 a 31.)

Gamma

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA o il tasto PUNTATORE DESTRA per ottenere un miglior bilanciamento del contrasto. (Da 0 a 15.)

Riduzione del rumore

Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per cambiare la modalità di riduzione disturbo. L'indicazione della finestra di dialogo cambia in "Off", "L1", "L2".

Off . . . .Modalità di riduzione disturbo su OFF.
L1 . . . .Modalità di riduzione disturbo su L1.
L2 . . . .Modalità di riduzione disturbo su L2.

Progressivo

Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per cambiare la modalità di scansione progressiva. L'indicazione della finestra di dialogo cambia in "Off", "On", "Film".

Off . . . .Modalità di scansione progressiva su OFF.
On . . . .Modalità di scansione progressiva su ON.
Film . . .Adatta a sorgenti video con rapporto 3:2.

Le altre icone funzionano nel modo seguente.

Reset

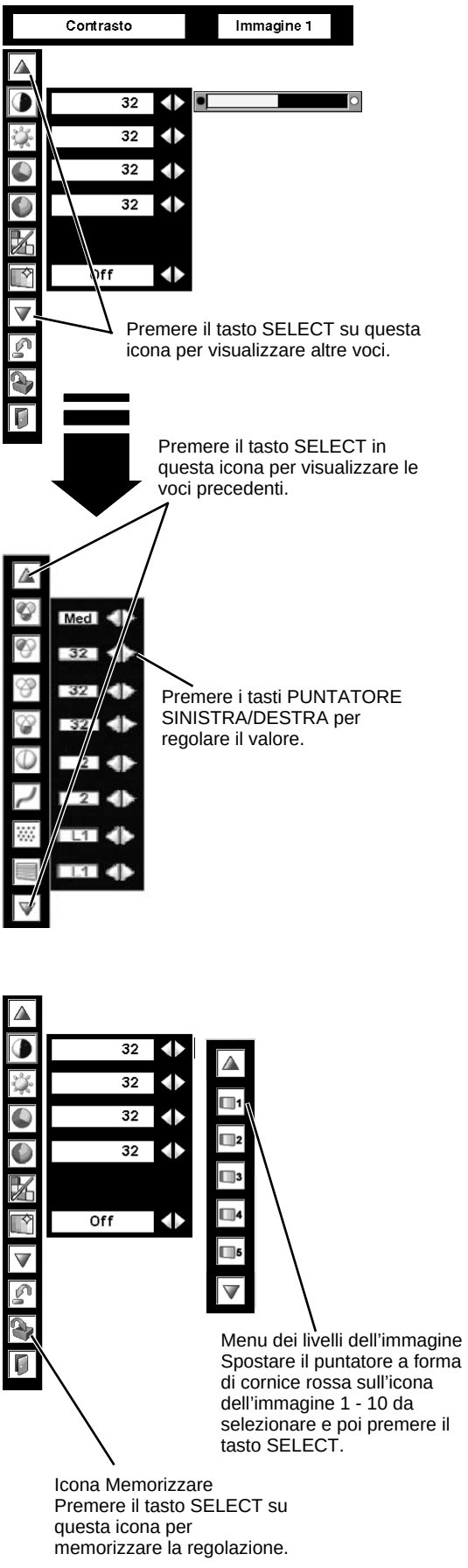
Ripristinare tutte le regolazioni ai valori precedenti.

Memorizzare

Per memorizzare un'immagine reimpostata manualmente, spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona Memorizzare e premere il tasto SELECT. Appare il menu dei livelli dell'immagine. Spostare il puntatore a forma di cornice rossa sulle opzioni Immagine da 1 a 10 che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.

Uscita

Chiude il menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE.



MENU DI REGOLAZIONE

Questo proiettore dispone di un menu Impostazione che consente di impostare diverse altre funzioni, come descritto di seguito:

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di riquadro rosso sull'icona del menu Impostazione.

2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sulla voce che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo Regolazione.

Lingua

Le lingue utilizzate nel menu su schermo sono Inglese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Svedese, Russo, Cinese, Coreano e Giapponese.

Trapezio

Questa funzione corregge la distorsione dell'immagine proiettata. Selezionare Memorizzare o Reset con i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA, quindi premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo Trapezio. Regolare la correzione trapezoidale premendo i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO/ SINISTRA/DESTRA.

Memorizzare . . .memorizza i dati della regolazione trapezoidale anche quando il cavo dell'alimentazione CA viene scollegato.

Reset . . . . . .reimposta i dati della regolazione trapezoidale quando il cavo dell'alimentazione CA viene scollegato.

Sfondo

Il proiettore dispone di 3 impostazioni per lo sfondo. In assenza di sorgenti di ingresso collegate al proiettore o di segnale proveniente dalle sorgenti video, selezionare una delle seguenti opzioni:

Blu . . . . . .Sfondo blu

Logo personalizzato . . .L'immagine acquisita

Nero . . . . . .Sfondo nero

Display

Questa funzione decide se visualizzare i display su schermo.

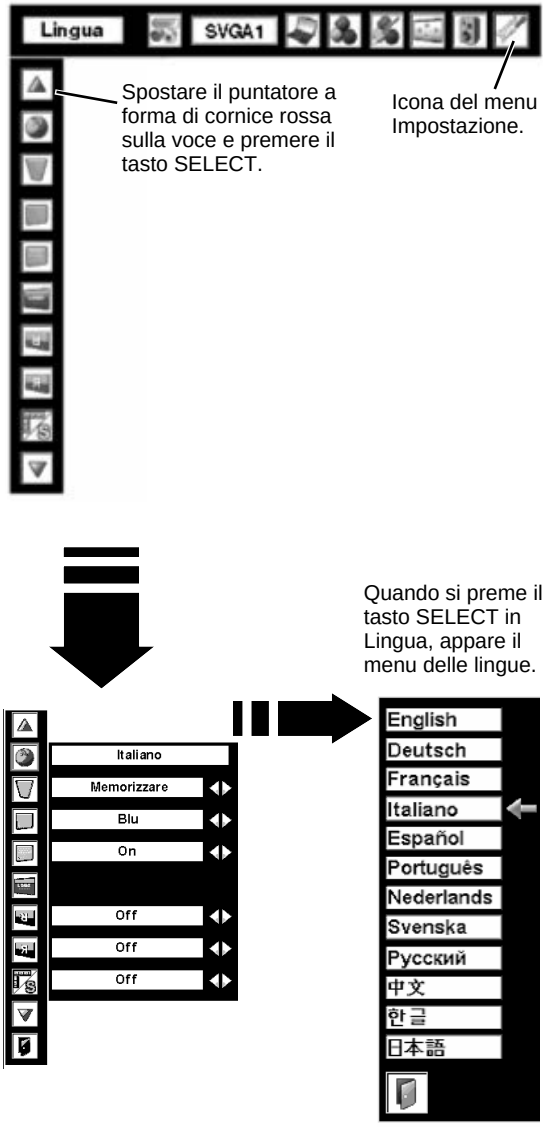
Off . . . . . .i display su schermo non vengono visualizzati, tranne:

- ●Menu su schermo
- ●Messaggio "Spegnere?"
- ●Messaggio "No segnale"
- ●"Attendere"
- ●Schermata Impost. colore

Disattiva attesa . . .non visualizza il conto alla rovescia.

On . . . . . .mostra tutti i display su schermo.

MENU DI REGOLAZIONE (Lingua)



Logo

Le impostazioni per il logo possono essere modificate come segue:

Seleziona logo

Questa funzione determina quale display visualizzare all'avvio della proiezione.

Off . . . . . .solo il conteggio alla rovescia

Default . . . .il logo impostato in fabbrica

Utente . . . .l'immagine acquisita dall'utente.

Cattura

Questa funzione viene utilizzata per acquisire le immagini proiettate e utilizzarle come schermata iniziale o come schermata di intervallo per le presentazioni. Dopo aver acquisito l'immagine proiettata, passare alla funzione Logo (in alto) e impostarla su "Utente". Quindi l'immagine acquisita può essere visualizzata alla successiva accensione del proiettore.
Per acquisire l'immagine, selezionare [Si]. Per annullare la funzione Cattura, selezionare [No].

NOTA:

- Prima di acquisire un'immagine, selezionare Predefinito nel menu Selezione immagine per acquisire l'immagine corretta (vedere alle pagine 29, 33).
- È possibile acquisire segnale proveniente da computer con risoluzione fino a XGA (1024 x 768).
- Alcuni segnali possono non essere acquisiti correttamente.
- Quando si acquisisce un'immagine che è stata regolata con la funzione Trapezio, i dati della regolazione vengono automaticamente reimpostati e il proiettore acquisisce l'immagine senza correzione trapezoidale.
- Quando si avvia l'acquisizione di una nuova immagine, l'immagine precedentemente archiviata viene eliminata anche se si annulla l'acquisizione.
- Quando si esce dal menu Logo dopo aver impostato il blocco del logo su "On", per modificare le impostazioni è richiesto di immettere il codice PIN.

Blocca codice PIN logo

Questa funzione previene la modifica non autorizzata dell'impostazione del logo.

Off . . . . .L'impostazione del logo può essere cambiata liberamente dal menu Logo.

On . . . . . .l'impostazione del logo non può essere modificata senza un codice PIN logo.

Se si intende modificare l'impostazione di blocco tramite codice PIN logo, inserire un codice PIN logo come descritto di seguito. Il codice PIN logo predefinito è "4321".

Inserimento di un codice PIN logo

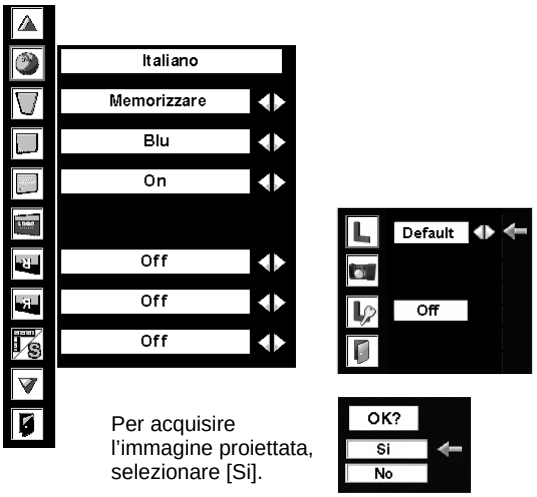
Selezionare un numero premendo i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA e confermare premendo il tasto SELECT. Il numero cambia in "✳". Se viene confermato un numero non corretto, spostare il puntatore su "Conferma" o su "Cancella" premendo il tasto PUNTATORE BASSO, quindi tornare alla fase di inserimento del codice PIN logo. Inserire il numero corretto.

Ripetere l'operazione finché non sono stati inseriti tutti i numeri che compongono il codice a quattro cifre.

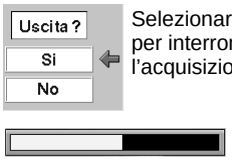
Una volta confermato il numero a quattro cifre, il puntatore si sposta automaticamente su "Conferma". Premere il tasto SELECT per cambiare l'impostazione di blocco tramite codice PIN logo.

Se è stato inserito un codice PIN logo non corretto, l'indicazione "Codice PIN logo" e il numero (✳✳✳✳) divengono rossi e scompaiono. Ripetere la procedura di inserimento del codice PIN logo.

Logo

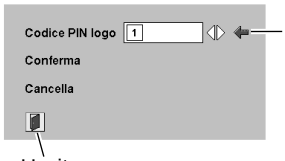


Per acquisire l'immagine proiettata, selezionare [Si].



Selezionare [Sì] per interrompere l'acquisizione.

Finestra di dialogo per il blocco tramite codice PIN logo



Una volta inserito un codice PIN logo corretto, viene visualizzata la seguente finestra di dialogo.

Selezionare On/Off premendo i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA o cambiare il codice PIN logo.

Modifica del codice PIN logo

Il codice PIN logo può essere modificato con un numero a quattro cifre a scelta. Selezionare "Cambia codice PIN logo" con il tasto PUNTATORE BASSO e premere il tasto SELECT. Impostare un nuovo codice PIN logo.

Prendere nota del nuovo codice PIN logo e tenerlo a portata di mano. Se il numero viene smarrito, non sarà più possibile modificare l'impostazione del codice PIN logo. Per ulteriori informazioni sull'impostazione del codice PIN logo, fare riferimento alle istruzioni relative alla funzione di blocco tramite codice PIN logo a pagina 42.

Soffitto

Quando questa funzione è “On” l’immagine viene rovesciata nelle parti superiore/inferiore e sinistra/destra. Questa funzione viene usata per proiettare l’immagine da un proiettore montato al soffitto.

Retro

Quando questa funzione è “On” l’immagine viene rovesciata nelle parti sinistra/destra. Questa funzione viene usata per proiettare l’immagine su uno schermo di proiezione posteriore.

Menu semplificato

Quando questa funzione è impostata su “On”, nella parte inferiore sinistra dello schermo viene visualizzata la barra di regolazione del valore nel menu di regolazione dell’immagine.

Risparmio energetico

Per ridurre il consumo elettrico e aumentare la durata della lampada, la funzione Risparmio energetico disattiva la lampada di proiezione quando viene interrotto il segnale in ingresso e quando non viene premuto alcun pulsante per più di 30 secondi.

Se il segnale in ingresso viene interrotto e non viene premuto alcun tasto per almeno 30 secondi, sullo schermo viene visualizzato il display del timer con il messaggio “No segnale”. Viene quindi avviato il conteggio alla rovescia per il tempo impostato. È possibile impostare il tempo per il conteggio alla rovescia nell’intervallo compreso tra 1 e 30 minuti.

Trascorso il conteggio alla rovescia, la lampada si spegne e viene avviato il raffreddamento. L’indicatore READY è spento durante il periodo di raffreddamento. L’operazione successiva dipende dalle impostazioni, come descritto di seguito:

Pronto . . . . .Quando la lampada si è raffreddata, l’indicatore READY inizia a lampeggiare. In questa condizione, la lampada di proiezione si riaccende se viene ripristinato il segnale in ingresso oppure viene premuto un tasto del pannello superiore o del telecomando.

Spegnere . . .Dopo che la lampada si è completamente raffreddata, il proiettore si spegne.

Off . . . . . .La funzione Risparmio energetico è disattivata.

Accensione ràpida

Quando la funzione è attivata, “On”, il proiettore viene attivato automaticamente appena la spina del cavo di alimentazione in c.a. viene infilata in una presa della rete elettrica.

NOTA:

Assicurarsi di spegnere il proiettore correttamente (vedere “Spegnimento del proiettore” a pagina 21). Se il proiettore viene spento con una sequenza non corretta, come ad esempio scollegando il cavo di alimentazione CA prima del completamento del raffreddamento della lampada, ecc., la funzione di avvio potrebbe presentare malfunzionamenti.

Contatore lampada

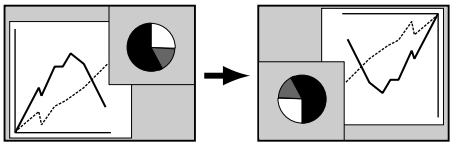
Questa funzione consente di modificare la luminosità dello schermo.

- A ···· la luminosità viene controllata in base al segnale in ingresso.
- ···· luminosità normale.
- ···· riduce la luminosità, riduce il consumo elettrico della lampada e prolunga la vita operativa della lampada.

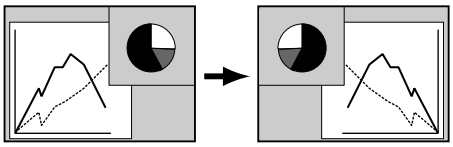
NOTA:

Questa funzione è disponibile nei modelli PLV-80 e PLV-80L.

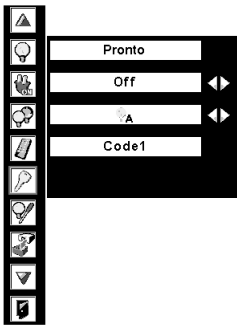
Soffitto



Retro



Tempo rimasto prima dello spegnimento della lampada.



Premere il tasto SELECT sull’opzione Risparmio energetico per visualizzare questo riquadro. Scegliere una delle tre impostazioni con i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA, passare al timer con il tasto PUNTATORE BASSO e impostare il tempo con i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.

Telecomando

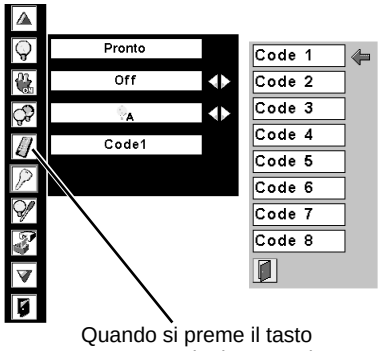
Per questo proiettore sono disponibili otto diversi codici telecomando (Code 1-Code 8); il codice iniziale, predefinito dal produttore (Code 1) e altri sette codici (da Code 2 a Code 8). Questa funzione di commutazione evita le interferenze dei telecomandi quando si controllano diversi proiettori e apparecchi video contemporaneamente.
Ad esempio, se si opera con il “Code 7”, sia il proiettore che il telecomando devono essere impostati su “Code 7”.

Per modificare il codice per il proiettore;
Selezionare un codice telecomando in questo menu Impostazione.

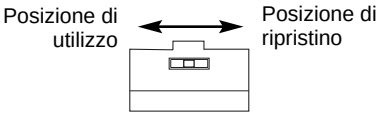
Per modificare il codice per il telecomando;
Portare l’interruttore di ripristino nella “posizione di utilizzo” sul coperchio del vano sulla parte posteriore del telecomando. Quindi, tenendo premuto il tasto MENU, premere il tasto IMAGE il numero di volte corrispondente al codice del telecomando per il proiettore.

Per azzerare il codice del telecomando;
Portare l’interruttore di ripristino nella “posizione di ripristino” sul coperchio del vano sulla parte posteriore del telecomando.

Telecomando



Quando si preme il tasto SELECT sul telecomando, viene visualizzato il menu del codice telecomando.



Interruttore di ripristino

Sicurezza

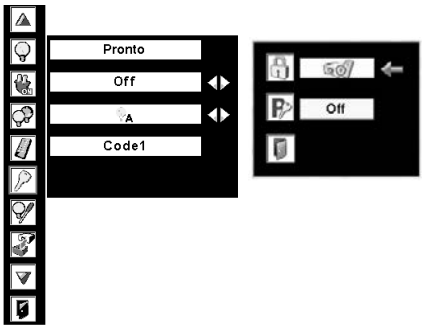
Blocco comandi

Questa funzione blocca il funzionamento del pannello superiore e del telecomando e risulta utile per impedire interventi da parte di terzi.

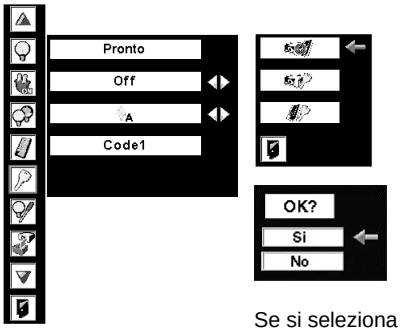
- ···· funzionamento non bloccato.
- ···· blocca il funzionamento del pannello superiore.
  Per sbloccare, utilizzare il telecomando.
- ···· blocca il funzionamento del telecomando.
  Per sbloccare, utilizzare il pannello superiore.

Se il pannello superiore del proiettore si blocca accidentalmente e non si dispone del telecomando, scollegare il cavo dell’alimentazione in c.a. per spegnere il proiettore e, tenendo premuto il tasto SELECT, reinserire il cavo dell’alimentazione in c.a. Il blocco del pannello superiore del proiettore verrà rimosso.

Sicurezza



Blocco comandi



Se si seleziona Blocco comandi viene visualizzato questo riquadro.
Scegliere una di queste opzioni con i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO e selezionare [Si] per attivarla.

Blocca codice PIN

Questa funzione previene l'utilizzo non autorizzato del proiettore e consente di impostare le seguenti opzioni:

Off .....il blocco tramite codice PIN non è attivato.
On1 .....è necessario inserire il codice PIN ogni volta che si accende il proiettore.
On2.....per utilizzare il proiettore è necessario inserire il codice PIN solo se viene scollegato il cavo di alimentazione CA; se il cavo di alimentazione non viene scollegato, il proiettore può essere utilizzato liberamente senza il codice PIN.

Per modificare l'impostazione Blocca codice PIN (il numero a quattro cifre), è necessario inserire il codice PIN. "1234" è il codice PIN predefinito.

Inserire un codice PIN

Selezionare un numero premendo i PUNTATORE SINISTRA/DESTRA e confermare premendo il tasto SELECT. Il numero cambia in "✳". Se viene confermato un numero non corretto, spostare il puntatore su "Conferma" o su "Cancella" premendo il tasto puntatore ▼, quindi tornare alla fase di inserimento "Codice PIN". Inserire il numero corretto.
Ripetere l'operazione finché non sono stati inseriti tutti i numeri che compongono il codice a quattro cifre.

Una volta confermato il numero a quattro cifre, il puntatore si sposta automaticamente su "Conferma". Premere il tasto SELECT per cambiare le seguenti impostazioni di blocco tramite codice PIN:

Se è stato inserito un codice PIN non corretto, l'indicazione "Codice PIN" e il numero (✳✳✳✳) divengono rossi e scompaiono. Ripetere la procedura di inserimento del codice PIN.

Per cambiare l'impostazione di blocco tramite codice PIN

Selezionare Off, On1 o On2 con i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA, quindi "Uscita" con il tasto PUNTATORE BASSO. Premere il tasto SELECT per chiudere la finestra di dialogo.

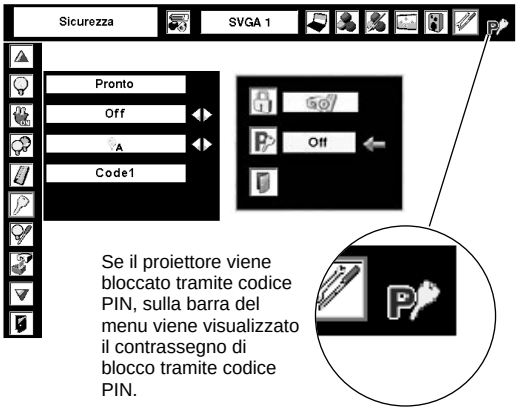
Per cambiare il codice PIN

Il codice PIN può essere modificato con un numero a quattro cifre a scelta.
Selezionare "Cambia codice PIN" con il tasto PUNTATORE BASSO e premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo per l'inserimento del Nuovo codice PIN.

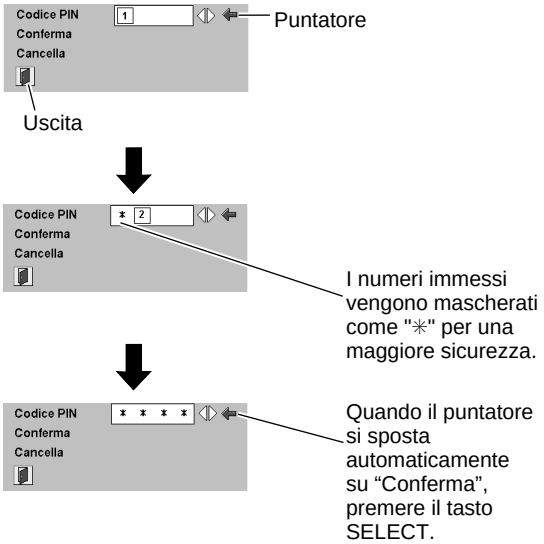
Selezionare un numero premendo i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA e confermare premendo il tasto SELECT. Ripetere l'operazione finché non sono stati inseriti tutti i numeri che compongono il codice a quattro cifre. Una volta confermato il numero a quattro cifre, il puntatore si sposta automaticamente su "Conferma". Premere quindi il tasto SELECT.

ATTENZIONE:
UNA VOLTA CAMBIATO IL CODICE PIN, ANNOTARE IL NUOVO CODICE PIN NELL'APPOSITO SPAZIO A PAGINA 59 E CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE CON CURA. SE IL CODICE PIN VIENE SMARRITO O DIMENTICATO, NON SARÀ PIÙ POSSIILE UTILIZZARE IL PROIETTORE.

Blocca codice PIN

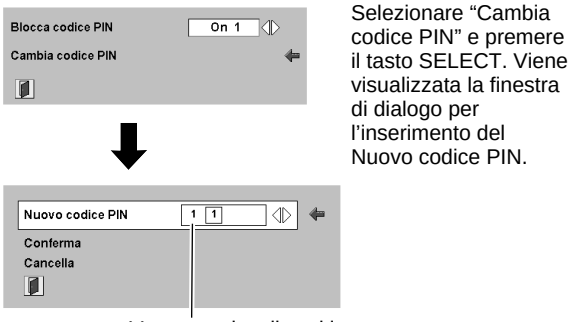


Inserire un codice PIN



Modifica dell'impostazione di blocco tramite codice PIN

Modifica del codice PIN



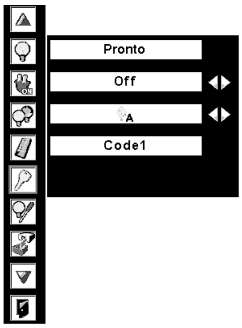
Contatore lampada

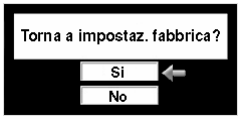
Questa funzione viene utilizzata per reimpostare il contatore di sostituzione della lampada. Se si sostituisce la lampada di proiezione, reimpostare il contatore di sostituzione della lampada utilizzando questa funzione. (Vedere a pagina 47 per informazioni sulle operazioni.)

Impostazioni di fabbrica

Questa funzione ripristina tutti i valori sulle impostazioni predefinite, ad eccezione del logo utente, del Blocco comandi, del Blocca codice PIN, del Blocca codice PIN logo e del contatore della lampada.

Impostazioni di fabbrica





Se si seleziona Impostazioni di fabbrica viene visualizzato questo riquadro. Se si seleziona [Si] viene visualizzato il riquadro successivo.

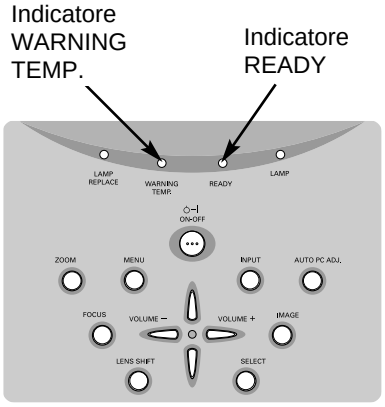
Selezionare [Si] per attivare l'opzione.

MANUTENZIONE

INDICATORE DI ALLARME PER TEMPERATURA (WARNING TEMP.)

L'indicatore WARNING TEMP. lampeggia in rosso per indicare che la temperatura interna del proiettore supera il livello normale. Se la temperatura continua ad aumentare, il proiettore viene spento automaticamente e l'indicatore READY si spegne. (L'indicatore WARNING TEMP. continua a lampeggiare.) Dopo il periodo di raffreddamento, l'indicatore READY si riaccende ed è possibile accendere il proiettore premendo i tasti ON-OFF sul telecomando o sul pannello superiore. Quando si accende il proiettore, l'indicatore WARNING TEMP. si spegne.
Se l'indicatore WARNING TEMP. continua a lampeggiare, controllare quanto segue.

PANNELLO COMANDO SUPERIORE



1 Che le aperture di ventilazione del proiettore non siano ostruite. In tal caso, spostare l'apparecchio per liberare le aperture.

2 Il filtro dell'aria può ostruirsi con particelle di polvere. Pulire il filtro dell'aria facendo riferimento alla sezione MANUTENZIONE E PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA alla pagina successiva.

3 Se l'indicatore WARNING TEMP. rimane acceso dopo avere eseguito i controlli descritti sopra, potrebbero essere danneggiate le ventole di raffreddamento o i circuiti interni. Contattare il centro di assistenza.

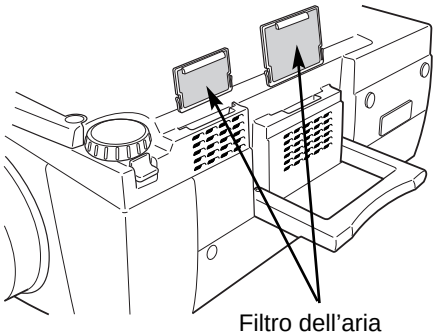
Quando sia l'indicatore WARNING TEMP. che l'indicatore READY lampeggiano:

Quando il proiettore rileva un problema interno, si spegne automaticamente e sia l'indicatore WARNING TEMP. che l'indicatore READY cominciano a lampeggiare. In questa condizione non è possibile accendere il proiettore anche premendo i tasti ON-OFF sul telecomando o sul pannello superiore. Se si verifica tale condizione, scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione CA e riaccendere il proiettore per verificarne il funzionamento. Se il proiettore si spegne nuovamente o non si accende, è necessario eseguire un controllo interno e l'eventuale riparazione. Scollegare il cavo di alimentazione CA e contattare il centro di assistenza.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

I filtri dell'aria asportabili evitano che la polvere si accumuli sulla superficie dell'obiettivo di protezione e sullo specchio di proiezione. Se i filtri dell'aria vengono intasati dalle particelle di polvere, si riduce l'efficacia delle ventole di raffreddamento e questo potrebbe causare un surriscaldamento interno che accorcerebbe la durata del proiettore.
Per pulire i filtri dell'aria, attenersi alle procedure di pulizia descritte sotto:

1. Spegnere il proiettore e staccare la spina del cavo di alimentazione in c.a. dalla presa di corrente.
2. Capovolgere il proiettore e rimuovere i due filtri dell'aria tirando i fermi verso l'alto.
3. Pulire il filtro dell'aria con una spazzola o lavorare con acqua per rimuovere polvere o altre particelle.
4. Rimettere il filtro dell'aria correttamente al suo posto.
   Controllare che sia bene inserito, completamente.



Filtro dell'aria
Tirare in su e rimuovere.

ATTENZIONE
Non utilizzare il proiettore senza il filtro dell'aria. La polvere si accumulerebbe sul pannello a cristalli liquidi e sullo specchio alterando la fotografia dell'immagine.
Non inserire oggetti minuscoli nelle aperture di aspirazione aria. Sarebbero causa di malfunzionamento.

RACCOMANDAZIONE

Raccomandiamo di non far funzionare il proiettore in luoghi con molta polvere o molto fumo. L'utilizzo in questi luoghi è causa di bassa qualità di immagini.

Quando viene usato in ambienti saturi di polvere o fumo, la polvere potrebbe accumularsi sul pannello a cristalli liquidi e sulla lente all'interno e conseguentemente potrebbe essere proiettata sullo schermo assieme alle immagini.
Quando si notano i problemi indicati sopra, contattare il punto di acquisto, o un centro di assistenza tecnica, autorizzati, per un intervento di pulizia.

PULIZIA DELL'OBIETTIVO DI PROIEZIONE

Per la pulizia dell'obiettivo di proiezione, attenersi alla seguente procedura:

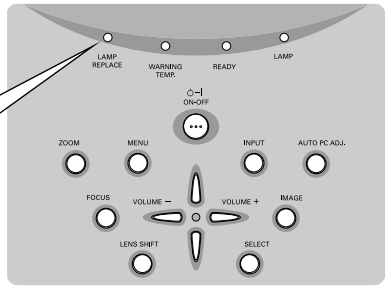
1. Spegnere il proiettore e staccare la spina del cavo di alimentazione in c.a. dalla presa di corrente.
2. Inumidire un panno, asciutto e morbido con un preparato per la pulizia di lenti non abrasivo. Non usare una quantità eccessiva di preparato. Detergenti abrasivi, solventi o altre sostanze chimiche corrosive, potrebbero graffiare l'obiettivo.
3. Strofinare leggermente l'obiettivo con il panno umido.
4. Quando il proiettore non viene usato, applicare il copriobiettivo.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

Quando si avvicina il termine della durata operativa della lampada di proiezione di questo apparecchio, l'indicatore LAMP REPLACE si illumina in giallo. Se questo indicatore si illumina in giallo, sostituire quanto prima possibile la lampada di proiezione con una nuova unità.

PANNELLO COMANDO SUPERIORE



Questo indicatore si illumina in giallo quando la durata operativa della lampada di proiezione si avvicina al termine. Sostituire quanto prima la lampada di proiezione con una nuova unità.

Lasciare che il proiettore si raffreddi per almeno 45 minuti prima di aprire il coperchio della lampada.
La parte interna del proiettore può diventare molto calda.

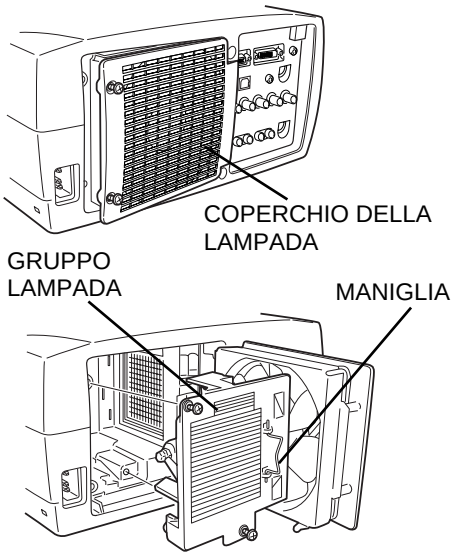
⚠ ATTENZIONE

Per preservare le condizioni di sicurezza, sostituire con un gruppo lampada dello stesso tipo. Non far cadere il gruppo della lampada o toccare il vetro della lampada! Il vetro potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

Per sostituire il gruppo della lampada attenersi alla procedura seguente.

1. Spegnere il proiettore e disconnettere la spina in c.a. Far raffreddare il proiettore per almeno 45 minuti.
2. Rimuovere le due viti con un cacciavite e rimuovere il coperchio della lampada.
3. Rimuovere le due viti e tirare fuori il gruppo lampada afferrando la maniglia.
4. Rimettere le due viti con un cacciavite ed estrarre il gruppo della lampada afferrando l'impugnatura. Reinstallare il coperchio della lampada e avvitare le due viti.
5. Collegare il cavo di alimentazione in c.a. al proiettore e accendere il proiettore.
6. Azzerare il contatore di sostituzione della lampada (fare riferimento alla sezione "CONTATORE DI SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA").

NOTA : Non azzerare il contatore di sostituzione della lampada quando non si è sostituita la lampada di proiezione.



PER ORDINARE UNA LAMPADA DI RICAMBIO

Una lampada di ricambio può essere ordinata al rivenditore di fiducia. Al momento dell'ordine, fornire le seguenti informazioni.

- **Modello del proiettore : PLV-75/PLV-75L/PLV-80/PLV-80L**
- **Tipo di lampada di ricambio : POA-LMP99 (per PLC-PLV-75/PLV-75L)**
  (Matricola ricambi No. 610 325 2940)
- **Tipo di lampada di ricambio : POA-LMP98 (per PLV-80/PLV-80L)**
  (Matricola ricambi No. 610 325 2957)

CONTATORE DI SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

Accertarsi di azzerare il contatore di sostituzione della lampada quando si sostituisce il gruppo lampada. Quando si azzera il contatore di sostituzione della lampada, l'indicatore LAMP REPLACE smette di lampeggiare.

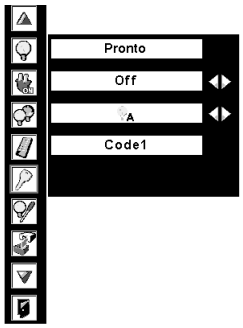
1 Accendere il proiettore e premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZIONE (vedere a pagina 43).

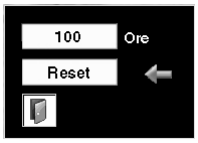
2 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare il puntatore a forma di riquadro rosso su "Contatore lampada", quindi premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo successiva.

3 Premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO per selezionare "Reset", quindi premere il tasto SELECT. Viene visualizzato il messaggio "Azzerare timer lampada?". Spostare la freccia su [Si] e poi premere il tasto SELECT.

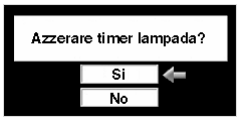
4 Viene visualizzata un'altra finestra di dialogo di conferma e basta selezionare [Si] per azzerare il contatore di sostituzione della lampada.

Contatore lampada





Selezionare Contatore lampada e verrà visualizzata la seguente finestra. Selezionare [Reset] e verrà visualizzata la seguente finestra.



Selezionare [Sì] e verrà visualizzata la seguente finestra.

Selezionare [Si] per attivare l'opzione.

NOTA : Reimpostare il contatore di sostituzione della lampada solo quando si sostituisce la lampada.

⚠ PRECAUZIONI DA ADOTTARE QUANDO SI MANEGGIA LA LAMPADA

Questo proiettore utilizza una lampada ad alta pressione che deve essere maneggiata con cura e in modo appropriato. Se la lampada viene maneggiata in modo inappropriato, possono verificarsi incidenti, lesioni personali o pericolo di incendio.

- La durata operativa della lampada può variare da lampada a lampada e in base all'ambiente di utilizzo. Non è possibile garantire la stessa durata operativa per tutte le lampade. Alcune lampade potrebbero deteriorarsi o terminare la durata operativa in un periodo di tempo più breve rispetto a lampade simili.
- Se il proiettore indica che è necessario sostituire la lampada, ovvero, se l'indicatore LAMP REPLACE si illumina, sostituire la lampada con una nuova unità IMMEDIATAMENTE dopo che il proiettore si è raffreddato. (Seguire scrupolosamente le istruzioni indicate nella sezione SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA di questo manuale). L'utilizzo continuativo della lampada con l'indicatore LAMP REPLACE acceso aumenta il rischio di esplosione della lampada.
- La lampada potrebbe esplodere a causa di vibrazioni, urti o deterioramento oppure in conseguenza delle ore di utilizzo quando la vita operativa si avvicina al termine. Il rischio di esplosione può variare in base all'ambiente operativo o alle condizioni in cui il proiettore e la lampada vengono utilizzati.

SE LA LAMPADA ESPLODE, È NECESSARIO OSSERVARE LE SEGUENTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA.

Se la lampada esplode, scollegare immediatamente il cavo dell'alimentazione CA dalla presa dell'alimentazione CA. Contattare un centro di assistenza autorizzato per un'ispezione dell'unità e la sostituzione della lampada. Inoltre, verificare con cura che non vi siano schegge o frammenti di vetro in prossimità del proiettore o che fuoriescano dalle prese di ventilazione dell'aria di raffreddamento. È necessario raccogliere con estrema cautela eventuali frammenti di vetro. L'interno del proiettore deve essere ispezionato esclusivamente da personale tecnico qualificato abilitato all'assistenza per il proiettore. Tentativi di manutenzione dell'unità da parte di utenti o personale non qualificato, potrebbero provocare incidenti o lesioni personali dovute ai frammenti di vetro.

GUIDA E RIMEDI IN CASO DI PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO

Prima di richiedere l'intervento del rivenditore autorizzato o di un centro di assistenza tecnica, controllare i punti indicati di seguito ancora una volta.

1. Assicurarsi di aver collegato il proiettore alla propria apparecchiatura, come descritto nel capitolo "COLLEGAMENTO DEL PROIETTORE" da pagina 12 a 14.
2. Controllare i collegamenti dei cavi. Verificare che tutto, computer, video e cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente.
3. Verificare che tutte le unità siano state accese.
4. Se il proiettore non riproduce le immagini, riavviare il computer.
5. Se le immagini ancora non vengono visualizzate, disconnettere il proiettore dal computer e controllare il display del monitor del computer. Il problema potrebbe dipendere dal controller grafico piuttosto che dal proiettore. (Quando si ricollega il proiettore, ricordarsi di spegnere sia il computer che il monitor prima di accendere il proiettore. Riaccendere il sistema in quest'ordine: Proiettore e computer.)
6. Se il problema persiste, controllare secondo la tabella sotto.

Problema:	Rimedi consigliati
Mancata accensione	● Inserire la spina di alimentazione del proiettore nella presa della rete elettrica in c.a. ● Assicurarsi che l'indicatore READY sia acceso. ● Attendere 90 secondi dopo lo spegnimento del proiettore prima di riaccenderlo. NOTA : Dopo avere premuto il tasto ON-OFF per spegnerlo, assicurarsi che il proiettore funzioni nel modo seguente. 1. L'indicatore LAMP si accende e l'indicatore READY al funzionamento si spegne. 2. Dopo 90 secondi l'indicatore READY si s'illumina di nuovo verde e il proiettore può essere acceso premendo il tasto ON-OFF. ● Controllare gli indicatori WARNING TEMP. e READY. Se sia l'indicatore WARNING TEMP. che l'indicatore READY lampeggiano, non è possibile accendere il proiettore. (Vedere il paragrafo "ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE" alle pagine 20 - 21.) ● Controllare la lampada di proiezione. (Vedere a pagina 46.)
L'immagine non è a fuoco	● Normale la messa a fuoco. ● Accertare che lo schermo di proiezione sia ad almeno 1,5 m dal proiettore. ● Controllare se l'obiettivo ha bisogno di essere pulito. NOTA : Lo spostamento del proiettore da un luogo a temperatura più bassa a uno a temperatura più alta può essere causa di condensazione di umidità sull'obiettivo. In questo caso, lasciare il proiettore spento e aspettare fino a che la condensa scompare.
L'immagine viene invertita Sin./Des.	● Controllare la funzione soffitto/retro. (Vedere il paragrafo "REGOLAZIONE" a pagina 40.)
L'immagine viene invertita Sop./Sot.	● Controllare la funzione soffitto. (Vedere il paragrafo "REGOLAZIONE" a pagina 40.)
Durante il funzionamento non si vedono alcuni display.	● Controllare la funzione Display. (Vedere il paragrafo "REGOLAZIONE" a pagina 38.)
Nessuna immagine	● Controllare i collegamenti tra il computer o l'apparecchio video e il proiettore. ● Dopo l'accensione del proiettore, le immagini appaiono dopo circa 20 - 30 secondi. ● Controllare che il sistema selezionato corrisponda al computer o all'apparecchio video. ● Assicurarsi che la temperatura rientri nell'intervallo della temperatura di funzionamento (5°C - 35°C).
Nessun suono	● Controllare il collegamento del cavo audio con la sorgente di ingresso audio. ● Regolare la sorgente audio. ● Premere il tasto VOLUME (+). ● Premere il tasto MUTE.

Problema:	Rimedi consigliati
I telecomandi non funzionano.	● Controllare le pile. ● Assicurarsi che niente ostruisca la traiettoria tra il ricevitore del telecomando e i telecomandi. ● Assicurarsi di non essere troppo lontani dal proiettore quando si utilizzano i telecomandi. Il raggio d'azione massimo è di 5 m. ● Controllare il codice telecomando dal telecomando. (Vedere il paragrafo "REGOLAZIONE" a pagine 41.)

ASSISTENZA TECNICA

AVVERTENZA: Il proiettore funziona con corrente ad alta tensione. Non tentare di aprire l'involucro esterno.

Spesso è possibile correggere da soli i problemi di funzionamento. Se il proiettore non funziona correttamente, vedere il paragrafo "GUIDA E RIMEDI IN CASO DI PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO", alle pagine 48, 49. Per rimediare a un problema, provare con i "Rimedi consigliati" per quel caso.

Se, dopo aver seguito le istruzioni operative, il problema persiste e bisogna richiedere un intervento di assistenza tecnica, contattare il centro di assistenza tecnica Sanyo o il negozio da cui si è acquistato il prodotto. Fornire il numero del modello e spiegare la natura del problema. Sarà possibile ricevere le istruzioni per ottenere un intervento di assistenza tecnica.

c UL US LISTED

Questo simbolo riportato sulla targhetta della ditta produttrice significa che questo prodotto è presente nell'elenco di Underwriters Laboratories Inc. Esso è stato progettato e prodotto in conformità con le rigide norme di sicurezza U.L. contro il rischio di incendi, incidenti e scosse elettriche.

CE

Il marchio CE è un marchio di conformità alle direttive della Comunità Europea (EC).

dnx pixelworks™

Viene utilizzato Pixelworks ICs

ALBERO DEL MENU

Ingresso computer / Ingresso video

Ingresso
- Ingresso 1
  - RGB (PC analogico) → Passare a **Sistema** (1)
  - RGB (Scart) → N/A
  - RGB (PC digitale) → N/A
  - RGB (AV HDCP) → N/A
- Ingresso 2
  - Video → Passare a **Sistema** (2)
  - Y, Pb/Cb, Pr/Cr → Passare a **Sistema** (3)
  - RGB → Passare a **Sistema** (1)
- Ingresso 3
  - Video → Passare a **Sistema** (2)
  - Y, Pb/Cb, Pr/Cr → Passare a **Sistema** (3)
  - S-video → Passare a **Sistema** (2)

✻N/A - - - non applicabile

Ingresso computer

Sistema (1)
- Modo 1
- Modo 2
- SVGA 1
- SVGA 2
- SVGA 3

Selezione immagine
- Predefinito
- Reale
- Immagine 1
- …
- Immagine 10

Regolazione PC
- Auto regolaz. PC
- Sincron. fine → 0 - 31
- Punti totali
- Posizione Orizz.
- Posizione Vert.
- Configuraz. PC
- Clamp
- Display area Orizz.
- Display area Vert.
- Reset → Si/No
- Modo libero
- Memorizzare
  - Modo 1
  - Modo 2
  - Modo 3
  - Modo 4
  - Modo 5
  - Modo 6
  - Modo 7
  - Modo 8
  - Modo 9
  - Modo 10
  - Uscita
- Uscita

Schermo
- Normale
- Piena larghezza
- Vero
- D. zoom +
- D. zoom –

Ingresso video

- Auto — **Sistema** (2)
  - Auto
  - PAL
  - SECAM
  - NTSC
  - NTSC 4.43
  - PAL-M
  - PAL-N
- Auto — **Sistema** (3)
  - Auto
  - 1080i
  - 1035i
  - 720p
  - 575p
  - 480p
  - 575i
  - 480i
- **Selezione immagine**
  - Predefinito
  - Cinema
  - Immagine 1
  - Immagine 10
- **Schermo**
  - Piena larghezza
  - Normale
  - Zoom
  - Normale espanso

Ingresso computer / Ingresso video

- **Regolazione immagine**
  - Contrasto — 0 - 63
  - Luminosità — 0 - 63
  - Colore — 0 - 63
  - Tinta — 0 - 63
  - Regolazione colore
    - Colore
    - Gamma
    - Elenco — Canc tutto / menu / Regolazione colore
    - Regolazione colore
    - menu
  - Controllo automatico immagine — Off/L1/L2
  - Temp. colore
    - Alta
    - Med
    - Bass
    - Xbas
  - Rosso — 0 - 63
  - Verde — 0 - 63
  - Blu — 0 - 63
  - Nitidezza — 0 - 31
  - Gamma — 0 - 15
  - Riduzione del rumore — Off/L1/L2
  - Progressivo — Off/On/Film
  - Reset — Si/No
  - Memorizzare
    - Immagine 1
    - Immagine 10
    - Uscita
  - Uscita
- **Suono**
  - Volume — 0 - 63
  - Mute — On/Off
  - Uscita

Ingresso computer / Ingresso video

- **Impostazione**
  - Lingua
    - English
    - German
    - French
    - Italian
    - Spanish
    - Portuguese
    - Dutch
    - Swedish
    - Russian
    - Chinese
    - Korean
    - Japanese
    - Uscita
  - Trapezio — Memorizzare/Reset
  - Sfondo — Blu/Logo personalizzato/Nero
  - Display — Off/Disattiva attesa/On
  - Logo
    - Seleziona logo — Off/Default/Utente
    - Cattura — Si/No
    - Blocca codice PIN logo — On/Off / Cambia codice PIN logo / Uscita
    - Uscita
  - Soffitto — On/Off
  - Retro — On/Off
  - Menu semplificato — On/Off
  - Risparmio energetico
    - Off
    - Pronto
    - Spegnere
    - 1-30 Min.
    - Uscita
  - Accensione ràpida — On/Off
  - Controllo lampada — Auto/Normale/Eco
  - Telecomando
    - Code 1
    - Code 8
    - Uscita
  - Sicurezza
    - Blocco comandi
      - Off
      - Proiettore
      - Telecomando
      - Uscita
    - Blocca codice PIN — Off/On1/On2 / Cambia codice PIN / Uscita
  - Contatore lampada — Si / No
  - Impostazioni di fabbrica — Si / No

CARATTERISTICHE DEI COMPUTER COMPATIBILI

Fondamentalmente questo proiettore può accettare segnali da tutti i computer con la frequenza verticale e orizzontale menzionata sotto e con sincronizzazione inferiore a 140 MHz.

DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (kHz)	V-Freq, (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00
VGA 7	640 x 480	43,269	85,00
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67
480i	(Interlacciato)	15,734	60,00
575i	(Interlacciato)	15,625	50,00
480p	(Progressivo)	31,47	59,88
575p	(Progressivo)	31,25	50,00
SVGA 1	800 x 600	35,156	56,25
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35
XGA 9	1024 x 768 (Interlacciato)	36,00	87,17
XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07
XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70
XGA 12	1024 x 768 (Interlacciato)	35,522	86,96
XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20
XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30
XGA15	1024 x 768	58,03	72,00

DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (kHz)	V-Freq, (Hz)
MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08
MAC 21	1152 x 870	68,68	75,06
SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025
SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
SXGA 13	1280 x 1024 (Interlacciato)	50,00	86,00
SXGA 14	1280 x 1024 (Interlacciato)	50,00	94,00
SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SXGA 18	1280 x 1024 (Interlacciato)	46,43	86,70
SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
SXGA 20	1280 x 1024	91,146	85,024
SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
SXGA+ 2	1400 x 1050	65,35	60,12
SXGA+ 3	1400 x 1050	65,12	59,90
MAC	1280 x 960	75,00	75,08
MAC	1280 x 1024	80,00	75,08
WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00
UXGA1	1600 x 1200	75,00	60,00
UXGA2	1600 x 1200	81,25	65,00
UXGA3	1600 x 1200	87,50	70,00
UXGA4	1600 x 1200	93,75	75,00
720p	(Progressivo)	45,00	60,00
720p	(Progressivo)	37,50	50,00
1035i	(Interlacciato)	33,75	60,00
1080i	(Interlacciato)	33,75	60,00
1080i	(Interlacciato)	28,125	50,00

Quando il segnale di ingresso è digitale dal terminale DVI, far riferimento alla tabella sotto.

	DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (kHz)	Freq. vert. (Hz)
	D-VGA	640 x 480	31,47	59,94
	D-480p	720 x 480 (Progressivo)	31,47	59,88
	D-575p	768 x 575 (Progressivo)	31,25	50,00
	D-SVGA	800 x 600	37,879	60,32
	D-XGA	1024 x 768	43,363	60,00
	D-WXGA1	1366 x 768	48,36	60,00
	D-WXGA2	1360 x 768	47,70	60,00
	D-WXGA3	1376 x 768	48,36	60,00
	D-WXGA5	1368 x 768	46,50	50,00
✳	D-SXGA1	1280 x 1024	63,98	60,02

	DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (kHz)	Freq. vert. (Hz)
✳	D-SXGA2	1280 x 1024	60,276	58,069
✳	D-SXGA+	1400 x 1050	63,97	60,19
	D-720p	1280 x 720 (Progressivo)	45,00	60,00
	D-720p	1280 x 720 (Progressivo)	37,50	50,00
	D-1035i	1920 x 1035 (Interlacciato)	33,75	60,00
	D-1080i	1920 x 1080 (Interlacciato)	33,75	60,00
	D-1080i	1920 x 1080 (Interlacciato)	28,125	50,00
	D-1080psf/30	1920 x 1080	33,75	60,00
	D-1080psf/25	1920 x 1080	28,125	50,00
	D-1080psf/24	1920 x 1080	27,00	48,00

✳ In base alle condizioni dei segnali, al tipo e alla lunghezza dei cavi, questi segnali potrebbero non essere visualizzati correttamente.

NOTA: I dati caratteristici sono soggetti a variazioni senza preavviso.

INDICATORI E CONDIZIONE DEL PROIETTORE

Controllare gli indicatori per verificare la condizione del proiettore.

Indicatori				Condizione del proiettore
LAMP REPLACE **giallo**	WARNING TEMP. **rosso**	READY **verde**	LAMP **rosso**	
●	●	●	●	Il proiettore è spento. (il cavo dell'alimentazione CA è scollegato.)
✻	●	○	○	Il proiettore è READY, ovvero, pronto per l'accensione tramite il tasto ON-OFF.
✻	●	○	◍	Il proiettore funziona regolarmente.
✻	☼	●	○	L'indicatore WARNING TEMP. lampeggia in rosso per indicare che la temperatura interna del proiettore supera il livello normale. Se la temperatura continua ad aumentare, il proiettore viene spento automaticamente e l'indicatore READY si spegne. Dopo che il proiettore si è raffreddato sufficientemente e la temperatura ritorna normale, l'indicatore READY si accende in verde e diventa quindi possibile accendere il proiettore. (L'indicatore WARNING TEMP. continua a lampeggiare.) Controllare e pulire il filtro dell'aria.
✻	☼	○	○	Il proiettore è sufficientemente raffreddato e la temperatura ritorna normale. Quando si accende il proiettore, l'indicatore WARNING TEMP. smette di lampeggiare. Controllare e pulire il filtro dell'aria.

○ • • • acceso ☼ • • • lampeggiante ◍ • • • attenuato ● • • • spento

Indicatori				Condizione del proiettore
LAMP REPLACE **giallo**	WARNING TEMP. **rosso**	READY **verde**	LAMP **rosso**	
✻	●	●	○	Il proiettore è in fase di raffreddamento. Sarà possibile riaccendere il proiettore solo dopo che l'indicatore READY si accende in verde.
⋰○⋱	⋰○⋱	⋰○⋱	○	Il proiettore rileva una condizione anomala e non può essere acceso. Scollegare il cavo di alimentazione CA e collegarlo nuovamente per accendere il proiettore. Se il proiettore si spegne di nuovo, scollegare il cavo di alimentazione CA e contattare il rivenditore o il centro di assistenza per un controllo e la necessaria assistenza. Non lasciare il proiettore acceso. Possono verificarsi pericoli di scosse elettriche o incendi.
✻	●	⋰○⋱	◍	Il proiettore si trova in modalità di risparmio energetico.
✻	⋰○⋱	○	◍	La temperatura interna del proiettore è troppo alta.
✻	⋰○⋱	●	○	La temperatura interna del proiettore è troppo alta. Il proiettore non può essere acceso. Dopo che il proiettore si è raffreddato sufficientemente e la temperatura ritorna normale, l'indicatore READY si accende in verde e diventa quindi possibile accendere il proiettore.
⋰○⋱	●	●	○	Non è possibile accendere la lampada. (Il proiettore si prepara per la modalità stand-by o la lampada di proiezione è in fase di raffreddamento. Il proiettore non può essere acceso fino a quando il raffreddamento non è completato.)
⋰○⋱	●	○	○	Non è possibile accendere la lampada. (La fase di raffreddamento della lampada è terminata, il proiettore è in modalità stand-by ed è pronto per essere acceso mediante il tasto ON-OFF.)
○	✻	●	◍	La lampada di proiezione sta per esaurirsi. Sostituire la lampada e azzerare il tempo d'uso della lampada. L'indicatore si spegne.

○ • • • acceso ⋰○⋱ • • • lampeggiante ◍ • • • attenuato ● • • • spento

✻ Quando si avvicina il termine della durata operativa della lampada di proiezione, l'indicatore LAMP REPLACE si accende in giallo. Quando questo indicatore si illumina in giallo, sostituire quanto prima possibile la lampada di proiezione con una nuova unità. Reimpostare il contatore di sostituzione della lampada dopo aver sostituito la lampada.

DATI CARATTERISTICI

Tipo di proiettore	Proiettore multimediale
Dimensioni (L x A x P)	319 mm x 168 mm x 429,5 mm
Peso netto	8,7 kg Modello PLV-75/PLV-80, 7,4 kg Modello PLV-75L/PLV-80L
Sistema del pannello a cristalli liquidi	Tipo a matrice attiva 1,21" TFT, 3 pannelli
Risoluzione pannello	1366 x 768 punti
Numero di pixel	3.147.264 (1366 x 768 x 3 pannelli)
Sistema del colore	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M e PAL-N
Segnali di TV ad alta definizione	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i e 1080i
Frequenza di scansione	Sincr. Oriz. 15 - 100 kHz, Sincr. Vert. 48 - 100 Hz
Obiettivo di proiezione	Obiettivo F 1,8 - 2,1 con messa a fuoco e zoom motorizzati f 48,4 mm - 62,8 mm
Distanza di proiezione	1,5 m - 15,9 m
Orientamento motorizzato dell'obiettivo	Su e Giù
Formato immagine di proiezione (Diagonale)	Regolabile da 30 po. a 400 po.
Risoluzione orizzontale	800 linee TV (HDTV)
Lampada di proiezione	Tipo 300 watt (PLV-80/PLV-80L), Tipo 200 watt (PLV-75/PLV-75L)
Presa Ingresso 1	Terminale DVI (digitale) compatibile HDCP, terminale HDB a 15 pin (analogico) e connettore tipo Mini Stereo (Audio)
Presa Ingresso 2	Tipo BNC x 5 (G o VIDEO/Y, B o Cb/Pb, R o Cr/Pr, H o V), miniprese stereo (audio)
Presa Ingresso 3	Tipo RCA x 3 (VIDEO/Y, Cb/Pb e Cr/Pb), tipo RCA x 2 (Audio R e L) e DIN a 4 pin (S-Video)
Presa diversa	DIN a 8 pin (porta di controllo), connettore remoto cablato e connettore di Organizer PJ-Net
Diffusori incorporati	DIFF. INT. stereo (R e L), 2 watt RMS (distorsione armonica totale 10%)
Regolazione piedinida	0 a 10,5°
Voltaggio e potenza assorbita (PLV-75/PLV-75L)	100 - 120 Vc.a. (3,6 A amperaggio max.), 50/60 Hz (U.S.A. e Canada) 200 - 240 Vc.a. (1,8 A amperaggio max.), 50/60 Hz (Europa continentale e Regno Unito)
Voltaggio e potenza assorbita (PLV-80/PLV-80L)	100 - 120 Vc.a. (5,0 A amperaggio max.), 50/60 Hz (U.S.A. e Canada) 200 - 240 Vc.a. (2,5 A amperaggio max.), 50/60 Hz (Europa continentale e Regno Unito)
Temperatura di funzionamento	5 ˚C - 35 ˚C
Temperatura di magazzinaggio	–10 ˚C - 60 ˚C
Telecomando	Alimentazione : Tipo AA, UM3 o LR06 da 1,5 V ALCALINE x 2 Raggio d'azione : 5m; ± 30° Dimensioni : 50 mm x 27 mm x 168 mm Peso netto : 126 g (pile incluse)
Accessori	Manuale d'uso Cavo di alimentazione in c.a. Telecomando via cavo/via radio e pile Cavo di comando per porta seriale Copriobiettivo (PLV-75/PLV-80) Etichetta codice PIN

- I dati caratteristici sono soggetti a variazioni senza preavviso.
- I pannelli a cristalli liquidi sono prodotti n conformità con i più elevati standard del settore possibili. Almeno il 99,99% dei pixel funziona in modo corretto, tuttavia una piccola percentuale dei pixel (pari o inferiore allo 0,01%) potrebbe non funzionare in modo corretto come caratteristica dei pannelli a cristalli liquidi.

PJ LINK

Questo proiettore è compatibile con lo standard PJLink classe 1 JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association). Questo proiettore supporta tutti i comandi PJLink classe 1 ed è conforme allo standard PJLink classe 1.

Ingresso proiettore SANYO		Ingresso PJLink	Parametro
INPUT-1	RGB (PC analogico)	RGB 1	11
	RGB (Scart)	RGB 2	12
	RGB (PC Digitale)	DIGITAL 1	31
	RGB (AV HDCP)	DIGITAL 2	32
INPUT-2	Video	VIDEO 1	21
	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	VIDEO 2	22
	RGB	RGB 3	13
INPUT-3	Video	VIDEO 3	23
	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	VIDEO 4	24
	S-video	VIDEO 5	25

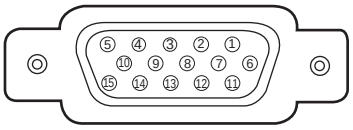
PJLink è un marchio registrato di JBMIA.

CONFIGURAZIONI DEL TERMINALE

TERMINALE INGRESSO COMPUTER 1 (ANALOGICO)

Terminale: HDB15-PIN

Configurazione dei pin

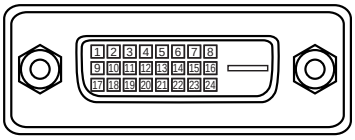


1	Ingresso rosso	**9**	Alimentazione +5V
2	Ingresso verde	**10**	Terra (sinc. vert.)
3	Ingresso blu	**11**	Rilevatore 0
4	Rilevatore 2	**12**	Dati DDC
5	Terra (sinc. orizz.)	**13**	Sinc. orizz.
6	Terra (rosso)	**14**	Sinc. vert.
7	Terra (verde)	**15**	Orologio DDC
8	Terra (blu)		

TERMINALE INGRESSO COMPUTER 1 (DIGITAL)

Terminale: DVI a 24 pin

Configurazione dei pin

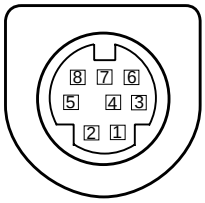


1	Dati2– T.M.D.S.	**9**	Dati1– T.M.D.S.	**17**	Dati0– T.M.D.S.
2	Dati2+ T.M.D.S.	**10**	Dati1+ T.M.D.S.	**18**	Dati0+ T.M.D.S.
3	Schermo Dati2 T.M.D.S.	**11**	Schermo Dati1 T.M.D.S.	**19**	Schermo Dati0 T.M.D.S.
4	Non collegare	**12**	Non collegare	**20**	Non collegare
5	Non collegare	**13**	Non collegare	**21**	Non collegare
6	Orologio DDC	**14**	Alimentazione +5V	**22**	Schermo orologio T.M.D.S.
7	Dati DDC	**15**	Terra (per +5V)	**23**	Orologio+ T.M.D.S.
8	Non collegare	**16**	Rileva spina calda	**24**	Orologio– T.M.D.S.

CONNETTORE PORTA DI CONTROLLO

Terminale: Mini DIN a 8 PIN

Configurazione dei pin



	PS/2	Seriale	ADB
1	-----	R x D	-----
2	CLK	-----	ADB
3	DATA	-----	-----
4	GND	GND	GND
5	-----	RTS/CTS	-----
6	-----	T x D	-----
7	GND	GND	-----
8	-----	GND	GND

PARTI OPZIONALI

Le parti elencate di seguito sono da acquistare a parte. Al momento di ordinarle, fornire nome e modello al rivenditore.

- **Cavo DVI** **Modello : KA-DV20**
- **Cavo HDB a 15 pin - SCART a 21 pin** **Modello : POA-CA-SCART**
- **Obiettivo zoom avanzato** **Modello : LNS-T31A**
- **Obiettivo zoom per lunghe distanze** **Modello : LNS-T32**
- **Obiettivo zoom ravvicinato** **Modello : LNS-W31A**
- **Obiettivo fisso ravvicinato** **Modello : LNS-W32**
- **Organizer PJ-Net** **Modello : POA-PN40**

SOSTITUZIONE DELL'OBIETTIVO

È possibile sostituire l'obiettivo del proiettore con altri obiettivi opzionali in vendita separatamente. Questa caratteristica consente di utilizzare il proiettore per un'ampia gamma di applicazioni.
Per l'installazione e la sostituzione dell'obiettivo, contattare sempre il rivenditore. L'obiettivo del proiettore deve essere installato o sostituito da tecnici delle vendite o dell'assistenza qualificati. Non cercare di sostituire l'obiettivo da soli, in quanto possono verificarsi pericoli di lesioni personali.

Dopo aver installato l'obiettivo, fissare il copriobiettivo all'obiettivo quando si installa il proiettore.
Quando si trasporta il proiettore non afferrarlo per l'obiettivo. In caso contrario, potrebbe subire danni.

MEMO CODICE PIN

Annotare il codice PIN nella colonna sottostante e conservare il presente manuale con cura. Se il codice PIN è stato smarrito o dimenticato e non si è in grado di utilizzare il proiettore, rivolgersi a un centro di assistenza.

N. di blocco tramite codice PIN

N. predefinito: 1 2 3 4*

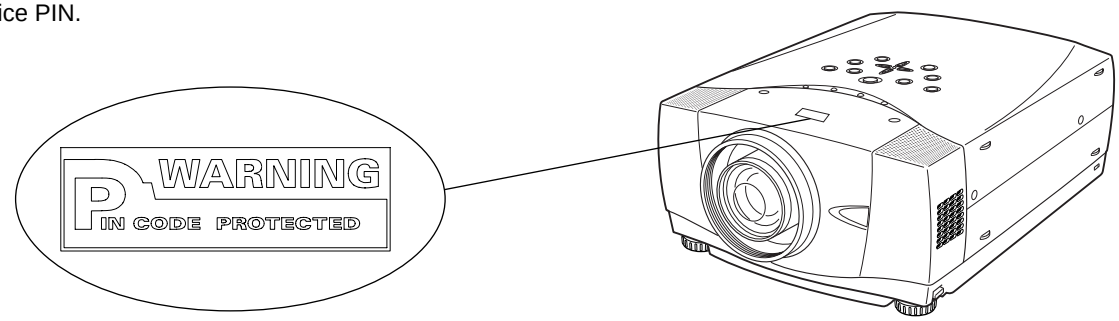
N. di blocco tramite codice PIN logo

N. predefinito: 4 3 2 1*

* Se il numero a quattro cifre viene cambiato, il numero predefinito non è più valido.

Quando è attivato il blocco tramite codice PIN...

Applicare l'etichetta sottostante (fornita) su un'area visibile sul corpo del proiettore per indicare che l'apparecchio è protetto tramite codice PIN.



Stampato in Giappone
No. di matricola 610 324 1623 (1AA6P1P4952-- M4YA-I)

SANYO Electric Co., Ltd.